AWEMainta

 facebook  awemaintaa@gmail.com  5880022 *Diahuebs 19 di Mei 2022*

Riba un solo dia a bandona 38 pushi



Aruba tin ciudadanonan cruel y sin curason

E situacion di animalnan riba caya ta alarmante. Nine Lives Aruba Foundation e siman aki a dal un grito di desesperacion. Practicamente nan ta man na cabes y no tin fondo pa cria tur e mascotanan aki cu ta wordo laga pa nan cuenta riba caya

Page 3

Departamento di Aduana lo ta cera riba dia di Asuncion y ATV dag obligatorio

Page11

Real Madrid ta duna Kylian Mbappe 50 miyon euro pa aña

Page 18

Detenidonan di KIA awo si ta bay cuminsa haya les

Page 6

AVP: No tin necesidad pa bini Aruba cu proposicionnan cu a fracasa na Hulanda

AVP por medio di un Nota a presenta un ruta alternativo pa yega na proposicionnan pa fortifica Aruba y sigura un recuperacion socio-economico pa henter e país. Esaki mester ta base pa habri un dialogo di nobo dentro di Reino y dentro cada pais di Reino. Ta door di un proceso di dialogo cu tur esnan cu lo wordo afecta door di e maneho, cu AVP ta mira cu por yega na proposicionnan cu ta wordo carga door di parti grandi di nos pais. Esaki a bini dilanti den e conferencia di prensa unda cu e partido y su fracción a presenta loke nan ta kere por ta e alternativa di COHO.



Pa AVP e consenso cu ta bisa cu tin riba e proposicionnan di COHO, RAFT y Landspakket, no ta un consenso real. Mike Eman: "Un consenso real no ta ora un gobernante su so ta firma pa henter un pais, sin cu tabata tin un debate y participacion cu parlamento, cu gremionan, cu cada unu den nos comunidad riba locual nos ta mara nos na dje". Ora e proposicionnan ta wordo traha hunto y carga door di parti amplio di e comunidad, bo por papia di un concsenso real. Awor niun hende sa kico ta bay sosode, cual ta e motibo cu e partido verde a dicidi di traha un proposición cu nan lo presenta den Parlamento y ta pidi pa wordo manda Hulanda.

Lider di AVP, Mike Eman y Ryçond Santos Do Nacemiento a pone atencion amplio na e dialogo cu AVP ta propone y con nan ta wak cu e mester sosode den cada pais di Reino y despues entre paisnan di Reino.

AVP ta propone den su nota un ruta alternativa. Pa e motibo aki ta tuma e iniciativa pa organisa e dialogo cu Pueblo y cu gremionan na Aruba. Un dialogo nacional for di cual lo mester sali proposicionnan cu Aruba lo por hiba mesa cu Hulanda pa reemplasa e proposicionnan cu tin riba mesa aworaki.

Dr. Ryçond Santos Do Nacemiento a evalua e COHO, RAFT y Landspakket for di punto di bista di Statuto di Reino y a mustra riba e echo cu e forma cu a yega na e proposicionnan y e forma di tuma decision, no ta conforme cu Statuto di Reino. Tambe el a mustra cu e dialogo mester ta e base di cualkier proposicion pa e ta realmente democratico.

Cu presentacion di e nota riba COHO (RAFT y Landspakket) partido AVP no solamente ta subraya su posicion cu cada biaha ta bira mas cla, esta cu e partido ta scohe pa Reino, cu nan kier sigui contribui na bon relacionnan di cooperasion den Reino, pero cu ta rechasa proposicionnan cu ta toca bida di henter Pueblo, si no a consulta cu Pueblo riba esakinan.

Nan a mustra cu riba tanto e proceso pa yega na e proposicionnan di COHO, RAFT y Landspakket, como e contenido di esakinan, ta viola principionan den Statuut of ta proposicionnan cu na Hulanda y Europa mes a wordo cualifica como malo pa e comunidad. Un ehempel masha cla ta e asina yama "liberisacion di mercado laboral". E liberalisacion di mercado laboral na Europa (incluso Hulanda) a causa instabilidad pa miles di trahado y nan famianan, door di e maneho di tuma hende na trabao riba base temporal, door di causa salarionan mas abou y inseguridad di trabou, cu a hiba na e aumento di pobresa.

Esaki ta conta tambe pa BTW, e recorte di salario, e recorte den salubridad publico, e ley cu ta bay afecta entrada di tur esnan cu ta traha den compnainan estatal, no unicamente esnan na cabez, pero e ley aki lo trickle down y afecta tur hende nan salario den empresanan aki. No ta wak niun necesidad pa proposicionnan asina cu a fracasa na Europa mes caba. Loke AVP kier wak ta proposicionnan cu ta wordo discuti den seno amplio di comunidad y cu ta wordo carga door di un mayoria grandi den comunidad.

Pa yega na proposicionnan asina, AVP ta propone un di dialogo amplio den cada pais y entre paisnan di Reino, prome cu dicidi kico ta haci riba tur tereno. E proceso cu AVP ta propone yama un dialogo real y amplio, esaki ta e ruta alternativa cu AVP ta substancia den su nota.!

Utilidad, gasolin y diesel na April 2022 a subi cu 4.1%

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na April 2022 e prijs promedio pa bari di petróleo (US$ 102.29) a conoce un caida di US$ 6.29 (-5.8%) compara cu Maart 2022 (US$ 108.58).

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu Maart 2022. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 240.09, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.

Prijs di gasolin a registra un subida di Afl. 30.00 cent (11.5%) na April 2022 y a causa un efecto di 0.61 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 45.70 cent (20.0%) na April 2022 y a causa un efecto di 0.07 ppt riba e CPI.

Na April 2022, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un subida di prijs di 4.1% compara cu Maart 2022 y hunto tawata tin un influencia di 0.68 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, no a cambia y no tawata tin efecto riba e CPI.

Aruba tin ciudadanonan cruel y sin curason

Riba un solo dia a bandona 38 pushi

E situacion di animalnan riba caya ta alarmante. **Nine Lives Aruba Foundation** e siman aki a dal un grito di desesperacion. Practicamente nan ta man na cabes y no tin fondo pa cria tur e mascotanan aki cu ta wordo laga pa nan cuenta riba caya.

E situacion ta asina alarmante cu nan no por tuma mas pushi, pasobra no tin e fondonan necesario pa cuida di e animalnan aki.

E fundacion aki guia pa **Terry Day y Geraldine Kock** den un comentario riba red social a skirbi "Our situation has reached crisis mode and we are completely overwhelmed for the 1st time in over 4 years since our inception." E frase aki ta demostra con desespera e fundacion aki ta cu comportacion di un parti di pueblo cu ta tuma mascota den cas pero no ta percura pa nan hanguanan y operacionnan cu lo evita pa nan sigui procrea.

E fundacion aki a tuma riba nan encargo pa cuida di 85 pushi, cu a wordo bandona of laga atras. A laga sterilisa tur e pushinan aki. Diariamente nan ta haya nan cuminda y awa. Pero den e ultimo simannan, segun e fundacion, e dumpmento di pushinan chikito a bira manera un deporte na Colony. Riba un anochi so hendenan a laga 14 pushi grandi y chikito atras. Esaki ta un crueldad grandisimo. "Ta parce cu e sentido di responsabilidad no t'ey pa sterilisa mascota. Hendenan ta prefera dump nan of pasa e problema pa e fundacionnan cu ta rescata e animalnan riba caya," un boluntario a comenta. Banda di esaki riba e mesun dioa nan a haya mensahe via di whatsapp pa 14 pushi cu hendenan kier entrega y via di Facebook 10 mensahe. Riba un solo dia 38 pushi.

Dia 28 di mei awo tin un evento pa famianan cu kier adopta un di e pushinan cu Nine Lives Aruba Foundation a recoge riba caya.



Lamentablemente Nine Lives Aruba Foundation ta un organisacion chikito, cu ta existi basa riba donacionnan (mayoria di stranheronan) y trabou di boluntarionan. Nunca nan a yega di haya subsidio for di Gobierno. Esaki pasobra e no ta cay bo di nan maneho pa apoya organisacionnan manera Nine Lives Foundation.,

Loke cu a bin ta pasando ta pone nan desespera, pasobra e ta nifica cu mester di mas recurso pa atende cu tur e animalnan aki cu ta wordo laga riba caya.

Aworaki nan ta en busca di personanan cu kier tuma un di e pushinan na cas. Tambe nan mester di boluntario pa 7 dia pa siman (9-11 am & anochi 5-7 pm). Si un persona por yuda solamente 2 ora mes ta suficiente. Cu cada boluntario duna dos ora di ayudo, e lo por yega na cubri e orarionan menciona.

E otro problema grandi pa nan ta recurso financiero. Nan mester di fondo pasobra un di nan gastonan mas grandi ta e facturanan di veterinario y esaki ta crece diariamente. P'esey cualkier donacion cu nan ricibi ta tum'e man habri. Otro donacionnan por ta den forma di cuminda pa pushi chikito y grandi, material pa haci limpi, wayanan cu no ta uza mas.

Na e momentonan aki nan tin 78 pushi na e Fundacion su sede y luganan rond di e isla. Nan ta cria 85 pushi tur dia na Colony y tambe e 28-nan cu a wordo bandona e ultimo simannan. Riba un dia den fin di siman tras di lomba a haya prome 14 pushi bandona na Colony y despues a haya bek un pushi cu 4 yiu.

Y ta dificil pa haya cas pa tur e pushinan. Na aña 2020 a haya doño pa 141 pushi. Na 2021 a logra entre 230 pushi na un doño nobo. Pero e aña'ki e tal awor te cu 76 pushi adopta. E fundación no por tuma hopi pushi pasobra no tin placa ni voluntario pa cuida nan.

Esnan localmente cu kier haci un contribucion por deposita esaki riba e cuenta di nan na **Aruba Banki: 6010660190**.

Si bo ta un persona cu kier adopta un pushi manda un mensahe via di

whatsapp 5614167.



Si bo tin un pushi, sterilis'e y evita e crueldad di lague bandona riba caya sin cuido.





Segun Algemene Rekenkamer di Hulanda

Gabinete no a tene su mes na cu reglanan financiero cu 15.5 biyon euro

Loke Algemene Rekenkamer di Aruba siman pasa a mustra riba e forma di procede contra reglanan di Minister Glenbert Croes pa loke ta e asunto di FASE, ayera na Den Haag tambe Algemene Rekenkamer a mustra cu gabinete di Prome Minister Mark Rutte no a tene su mes na e reglanan financiero.

Aki e instituto a mustra cu gobierno Hulandes a uza e suma di 15.5 biyon euro sin cu e por hustifica of mustra con esaki a wordo uza den mesun tempo di e pandemia di Covid 19.

Segun Algemene Rekenkamer ta di tres aña sigui cu gobierno ta viola su propio reglanan financiero caminda entre otro nan mes ta mustra cu a haci 15.5 biyon di debe cu mester wordo paga den futuro mientras cu no ta mucho cla si e placa aki a wordo uza corectamemnte.

Tin un otro suma tambe cu a ser menciona di 3.3 biyon caminda tambe tin cierto preguntanan cu a lanta di e forma con gobierno di Rutte a uza e placa aki. Tur esaki a bin dilanti na momento cu gobierno tin cu duna cuenta di loke el a haci cu fondonan entre cual e suma di 15.5 miljard euro, cu ta cinco porciento di e obligacionnan cu gobierno Hulandes a asumi, cual ta obligacionnan cu tin cu wordo paga ainda pero cu Algemene Rekenkamer ta haya demasiado placa.

Entre otro a ser mustra cu ministerio di salubridad publico a uza un suma di 4.1 biyon pa obligacionnan relaciona cu corona caminda ningun caminda e asunto aki legalmente ta wordo hustifica.

A mustra cu hopi placa a bay entre otro pa GGD, pa aumenta e capacidad pa test contagionan y tambe a inverti den sistema di testnan necesario, desaroyo y compra di vacunanan contra di e corona virus.



Relaciona cu esaki Algemene Rekenkamer a mustra cu e parti mas importante ta cu e ministerio di salubridad no por demostra cu tur loke a wordo paga na 'goederen en diensten' realmente a wordo ricibi.

Un parti cu ta casi igual cu loke Algemene Rekenkamer di Aruba a señala siman pasa relaciona cu Minister Glenbert Croes, ta cu na Hulanda tambe ta ser mustra cu henter e asunto di recuperacion pa loke ta trata e asina yama 'toeslagenaffaier' tampoco esaki tabatin un base legal pa su ehecucion, mescos cu loke a pasa aki na Aruba.

Na Hulanda gobierno a dicidi den luna di december di 2020 pa yuda esunnan afecta pa e pandemia cu e suma di 30 mil euro como compensacion pero esaki no tabatin un base legal cual tambe ta un decision ilegal.

Tin varios otro observacion den e rapport di Algemene Rekenkamer di Hulanda riba e forma con gobierno Hulandes a atende cu fondonan miyonario y pa cual ainda no tin ni aclaracion y tampoco hustificacion y ta lanta e pregunta si aya tambe lo tin cu introduci un ley di COHO.

Oficina Central di Estadistica ta confirma

Azeta, Carni y Cuminda tabata e aumentonan mas grandi

E indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un subida di 1.2% na April 2022, despues di un subida di 0.6% na Maart 2022. E indice di "Cuminda na cas" (1.5%) a registra un subida, unda nuebe (9) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi na April 2022.

E indice di "Pan y otro productonan di grano" a conoce e subida di mas grandi (3.9%) na April 2022. Otro subidanan significante a wordo registra den e indicenan di "Pisca y otro cuminda di lama" (3.7%), "Lechi, keshi y webo" (2.7%), "Berdura" (2.5%) y "Sucu, jam y otro tipo di cos dushi" (1.8%).

E indicenan di "Batata, yuca y batata dushi" (-2.8%) y "Fruta" (-0.7%) a registra e unico caidanan na April 2022.

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e indice di "Cuminda & servicio di catering" a subi cu 7.5%. E indice di "Cuminda na cas" a conoce un subida di 8.3%, unda tur e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi durante e ultimo aña. E indice di "Azeta y otro productonan traha di vet" a subi cu 21.1%, e subida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas.

Otro subidanan significante a wordo registra den e indicenan di "Fruta" (11.8%), "Carni" (9.3%) "Pan y otro productonan di grano" (9.1%) y "Pisca y otro cuminda di lama" (8.6%).

E indice di "Cuminda pafo di cas" a subi cu 0.5% na April 2022 y a registra un subida di 5.5% den e ultimo diesdos (12) lunanan.

Na April 2022, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tawata tin un subida di prijs di 1.2% compara cu Maart 2022 y hunto tawata tin un influencia di 0.19 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 0.6% y tawata tin un efecto di 0.49 ppt riba e CPI.

Traha lista ora di haci compras pa evita di cay den tentacion

Un problema hopi awendia ta cu final di luna hopi pareha ta bay supermercado pa haci compras, pasando reki pa reki, tirando cos den negoshi di loke nan ta bisa tin mester. Na final tin di e cosnan ta pasa lunas den cashi pa despues wordo tira afo

Importante ta pa ora cu ta bay haci compras di luna, traha un lista di loke ta necesario. Prome cu sali for di cas, repasa cashi pa mira kico tin of kico falta. A base di esaki traha un lista. Conta cuanto carni lo mester pa e cantidad di hendenan. Y trata di rende esaki mas tanto posibel, pasobra come ta bira cada bes mas caro.

Tur luna Oficina Central di Estadistica ta saca un relato cu ta papia di e indice di consumo di prijs y canasta di consumo. E ultimo di luna di maart a menciona cu e canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicio. Compara cu februari, 58.6% di e productonan aki a conoce un aumento di prijs, causando un efecto di 1.79 ppt mientras cu 24.0% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.76 ppt y pa e restante 17.4% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 1.6% y a causa un efecto di 0.93 ppt. Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 0.2% y a causa un efecto di 0.10 ppt riba CPI di Maart 2022.

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Maart 2022 un subida di 0.8%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 8.7%. E indice di cuminda a registra un subida di 2.0%.

Pero loke cu a hala atencion ta e suma minimo necesario pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na Maart 2022 ta Afl. 4,980, un subida di Afl. 239 compara cu Maart 2021 (Afl. 4.741). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,372, un subida di Afl. 114 compara cu Maart 2021 (Afl. 2.258).

Ta surgi hopi pregunta si esaki ta realistico. Di otro banda, gran parti di e poblacion of famia consistiendo di un pareha cu dos yiu no tin e entrada aki. Nan entrada averahe lo ta rond di 4400, cu ya caba ta pone nan den un petra. Nan ta biba bou di e minimo. Gasto di huur / hipotheek so ta 1200 minimo; gasolin ta rond di 400; utilidad y telefon 400. Esey caba ta yega 2000 florin, sin conta debenan piende di auto of banco, placa presta durante luna; pan y beleg pa tur dia y compras di cuminda di luna. E situacion aki ta causa cu hopi biaha consumidornan ta presta placa for di prestamistanan tin biaha na interes hopi halto, cu ta laga nan kibra. Hopi hende tin biaha ta presta 100 florin y ta pasa lunas ta paga interes y ta keda cu e debe habri.

Si ta wordo bisa cu Latino America ta e region mas caro pa come di forma saludabel, hunto cu Africa (segun Nacionnan Uni pa Alimento y Agricultura, esta FAO)), nan no a yega banda di Aruba. Practicamente niun hende por cumpra berdura. Na Latino America e ultimo sondeo di 2019 ta mustra cu cada persona mester di 4,24 dollar pa come. Na Aruba e suma aki ta costa un desayuno. Un pan cu beleg y webo, cu su koffie of te traha na cas mes ta costa rond di 5 florin. Pafo di cas un desayuno cumpra riba caya pa bay cu ne ta sigur entre 8 y 10 florin. Un pan cu webo / ham / keshi, mas algo di bebe. Acerca ta bini un almuerso cu pafo di cas ta sali barata barata un 12 florin (cuminda so). Y pa anochi cumpra algo pafo di cas pa un hende so tambe ta rond di 12 florin cu su cos di bebe. Pues un ciudadano cu no ta haci cuminda na cas y ta come tur dia riba caya, tres cuminda, tin un gasto di rond di 1000 florin.

FAO ta calcula cu den e temponan aki, segun calculonan cu nan a haci ta mas caro pa come. Pero e ta trece cu ne tambe un mal alimentacion, mal nutricion, y un gran parti di poblacion ta pasa hamber.

Un alternativa ta cambia pa cumindanan mas barata, cu no necesariamente ta mas saludabel. Tur cos cu ta malo pa salud ta mas barata. Además, cuando compramos comida hecha no sabemos cuál es la calidad de los ingredientes utilizados, o incluso qué ingredientes se utilizaron para su elaboración.

Cushina na cas ta keda e miho opcion, no alternativa. Cada famia sa con limpi e cushina ta y ki materialnan a uza y di ki forma. Reduci e porcion di cuminda di antes. Esaki ta yuda den e cartera pero tambe bo ta sinti bo mes miho fisicamente.

Wak cumindanan cu no a subi asina hopi den prijs manera spaghetti y boonchi. E ultimo aki ta un bon fuente di proteina.



Un cuminda balansa mester ta consisti mita di fruta y berdura, un cuarto di proteina y otro cuarto di carbohidrato. Den e parti di proteina tin carni baca y porco, galiña, pisca, lechi, keshi, webo, bonchi, lentaje y bonchi berde. Bonchi casi no a subi di prijs.

Entre e carbohidratonan tin aros, pan, maishi, pasta, banana, papa, yuca, diferente tipo di batata, etc. Aros ta un di nan cu su prijs a subi pero masha tiki. Den tur e cambionan aki ta dificil di cambia e cultura di e pueblo, di nan forma di come, pa uno mas barata y toch cu un poco di nutricion.

Un bon opcion ta pa cumpra cahanan di carni entre dos of mas famia y reparti esaki. Di e forma aki e carninan ta sali mas barata.

Por fin KIA ta cuminsa cumpli cu su tarea

Detenidonan di KIA awo si ta bay cuminsa haya les

Diaranson mainta, durante un sesion virtual, KIA a lansa su proyecto nobo esta e "Smart Class Room" caminda nan lo bay ta brindando les y ta bay haci cuido den e mundo penitenciario mas accesibel pa tur e detenidonan.

KIA a percura pa uza un parti di e jeugdafdeling cu no ta wordo uza frecuentemente, pa por duna e lesnan aki. E lokaal aki a wordo ekipa cu tecnologia moderno, pa di e forma aki por brinda les particularmente na nos hobennan, lesnan cu tin nan propio interes, pa nan por participa activamente tambe.

E smart class room ta parti di un plan pa duna cuido na detenidonan na KIA pero tambe facilita y aumenta e acceso di e cuido aki na e detenidonan. E smart class room tin luga pa acomoda cuatro cliente pa les. A dicidi di haci e grupo chikito pa asina disminui e riesgonan di siguridad durante e lesnan. Den e smart class room tin un smart board cu ta facilita e-learning/tele-educacion y "blended learning". Cada detenido lo tin acceso monitoria na internet pa por uza esaki specificamente pa e les cu nan ta atende. Tur studiante lo tin acceso na un laptop pa por studia nan materia. Banda di esaki ta brinda e detenidonan, cu tawata na scol ainda ora nan a comete nan delito, e oportunidad pa sigui nan scol online.

Como parti di e smart class room, lo bay cuminsa duna les di computer, idioma, landsexamen y cursonan for di diferente plataforma online. Tambe lo brinda lesnan di entrepreunership, small business y budget management. Actualmente, KIA tin un acuerdo cu FEPA pa cuminsa duna diferente les. Banda di esaki tin un "flexplek" nobo cu ta wordo uza



como un biblioteca chikito y tambe pa terapia pa e detenidonan.

Por ultimo, minister Tjon a expresa di ta sumamente satisfecho di wak cu FADA tambe a bay duna un charla na nos hobennan pa di e forma aki sigui informa nan riba e parti di adiccion y e consecuencianan cu diferente substancianan por tin riba nan bienestar pero tambe riba e parti di salud



Choller tambe den negoshi di koper

Diamars marduga banda di 3.35, un patruya di polis a bin topa durante durante di control den Oldenbarneveldstraat, e conoci di di polis y di husticia, e choller di inicial B.

A dicidi di acerca e persona aki ya cu tabatin un rugtas preto riba su lomba den cual e tabatin tambe tubonan di koper y el a informa polisnan cu el a haya e tubonan aki den un baki sushi na e Essostation.

Mirando cu choller B ya ta conoci cerca polisnan cu e ta envolvi den hortamento di tumbonan di koper, a dicidi di confisca e cargamento aki y hiba e tubonan pa warda di polis te ora cu e doño bin busca esakinan.

A bin resulta cu tabatin 10 meter di tubo di koper di ½ inch y 5 meter di tubo di koper di ¼ inch y tur a wordo poni den cura di warda di polis.

Malandronan vigilando cas di hende

Un caso cu mester ta alerta pa tur hende, ta caminda diamars anochi central a dirigi polis na un cas den De La Sallestraat, pa un situacion sospechoso c'un señora a haya su mes aden.

Na e adres menciona polisnan ta papia c'un señora di inicial M kende ta informa polisnan cu el a sali un rato for di su cas pa bay cumpra algo cerca ey banda na un supermarket pero ora cu el a bin bek el a ripara cu desconocinan a forsa e candal di e porta di garashi pa trata di drenta den e luga.

A nota cu en berdad e slot tabata daña pero a rondia den cura di e cas pero no a topa cu ningun hende y tambe a vigila den besindario pero no a topa ningun hende sospechoso.

Pues un caso cu ta mustra claramente cu tin antisocialnan ta sinta vigila cas di hende, sinta mira ki ora doño di cas ta move pa nan comete nan fechorianan y lo ta na su luga pa habitantenan mes cuminsa vigila kendenan tur ta cana rond den forma sospechoso y

Polis ta recupera tas horta

Algo prome cu solo a Sali diamars mainta, central a dirigi un patruya na altura di Union Caribe den Caya Ernesto Petronia, caminda un persona a solicita asistencia di polis.

Na e sitio ta topa cu e homber conoci pa polisnan di inicial F kende ta splica cu na altura di Three Colour Supermarket un tiki mas panord y cu e agreso a horta su documentonan.

Polisnan a bay direccion di e luga aki y no ta haya ningun hende pero si ta mira un rugtas di F tira riba e acera den cual tabatin tur su documentonan cual a ser duna na e persona y el a ser avisa pa pasa na recherche pa duna keho.

Elton Kock a haya su chance: Di Hogar Crea Sto Domingo pa warda di polis



Diaranson den oranan di merdia ariba e vuelo di Sky High procedente di Santo Domingo a yega Aruba bek Elton "KOKI" Kock.Algu dia atras Elton Kock a wordo yuda pa e yega un centro di rehabilitacion pa e problema di droga serio cu e tin y cu a causa masha hopi daño, door di su ladronicianan den cas.

Elton ora el a yega Santo Domingo e tawata post ariba Social Media(FB) y locual nos a comprondе for di expertonan cu no mag, o sea mester a kita e cellular for di dje. Na prome instante e tawata mustra bastante contento cu el a yega y cu porfin e lo por rehabilita y biba un bida normal.

Esnan cu tawata sigui'e poco poco por a mira su animo cu e tawata tin a cuminsa baha. Anochinan el a cuminsa bisti bril scur y actua straño, criticando diferente hende via Social Media.

Diasabra mei 14 Elton "Koki" Kock no a wanta mas y a bandona e luga cu e consecuencianan cu e lo por a hay'e aden, pues e pais no ta mescos cu Aruba. Elton a haya un chance di sali di prizon aki na Aruba pa e bay rehabilita door cu su mes tawata roga pa esey y awor e ta benta tur cos afo. Elton Kock : " Bek na Aruba y bek cera" cu un smile ariba su cara el a subi transportwagen rumbo warda na

Pa diesun aña sigui ATA ta entrega relato anual na tempo

Diaranson dia 18 di mei, 2022 a tuma luga e entrega oficial di e Rapport Anual pa aña 2021 na Minister di Turismo; Danguillaume Oduber. E entrega a wordo efectua den presencia di Presidente di Hunta di Supervision di A.T.A. conhuntamente cu algun miembro di e Hunta, CEO di Aruba Tourism Authority Ronella Croes, algun miembro di e ekipo di A.T.A. y representantenan di oficina di e firma di accounting encarga cu e auditoria; Grant Thornton.



ATA a entrega relato anual na minister di Turismo Dangui Oduber. ATA ta enfoca pa traha riba un maneho conforme ley aplicabel pa A.T.A., como

Esaki ta bira e di diesun (11) entrega di Rapport Anual di A.T.A., unda cu for di 2011 por bisa cu orguyo cu tur aña A.T.A. a sa di cumpli debidamente cu entrega di esaki, incluyendo resumen di resultadonan y di trabao haci, como tambe e relato financiero cu su respectivo 'goedkeurende verklaring.'

Conforme e ley di A.T.A., tur aña tin 2 momento importante, e prome ta ora di entrega e Rapport Anual cu e resultadonan di e aña anterior y e di dos ta ora di haci entrega di e presupuesto pa e aña siguiente.

Tur aña, prome cu Minister aproba e rapport, esaki ta wordo manda pa parlamento di Aruba 'ter inzage' pa 10 dia di trabao. Despues di pone disponibel na parlamento, Minister di Turismo por duna su aprobacion formal pa cu e Rapport Anual di A.T.A.

E enfasis di e maneho financiero di A.T.A. ta sumamente importante. Ta enfoca pa traha riba un maneho conforme ley aplicabel pa A.T.A., como tambe conforme locual ta constitui 'Good Corporate Governance'. E pasonan aki como tal ta refleho di un maneho cu 'Checks & Balances' adecua unda A.T.A. ta entre otro wordo audita door di companianan independiente, conforme reglanan internacional.

Despues cu e Rapport Anual di 2020 tawata hopi diferente for di añanan anterior mester bisa cu e Rapport Anual di 2021 a surpasa e expectativanan y proyeccionnan pa 2021, algo sumamente positivo. A.T.A. a continua cu e esfuersonan di recuperacion economico den 2021 y lo sigui cu esaki den 2022.

AZV tin dos dokter di cas nobo pa Noord y San Nicolas

Recientemente OE AZV a contrata dos dokter di cas nobo pa asina sigui brinda servicio medico di prome liña na su aseguradonan. Ta trata aki di dokter di cas sra. I. Tromp kende a tuma over e pashentnan di dokter Dinant Esschendal (Noord) y dokter di cas sra. S. Vallejo, kende a tuma over e pashentnan di dokter Geraldine Alwani Croes (San Nicolas).

OE AZV ta gradici dokter Dinant Esschendal y dokter Geraldine Alwani Croes pa tur cuido medico cu nan a brinda e aseguradonan. Ta desea ambos hopi exito den e caminda nobo cu nan a scoge p'e. Na mes momento OE AZV ta haci uzo di e oportunidad pa yama "bon bini" na e dokternan di cas nobo, esta dokter sra. I. Tromp y dokter sra. S. Vallejo.

Dokter di cas Tromp

Dokter di cas I. Tromp a keda encarga cu e pashentnan cu antes tabata registra cerca dokter Dinant Esschendal na Noord. Awor dokter I. Tromp ta ofrece servicio na Eagle, desde su oficina na Caya Punta Brabo 17. Number di telefon ta 2801358. Dokter I. Tromp for di hopi jong a bin Aruba unda e tabata alumno di Colegio Arubano. Despues el a biaha pa Hulanda pa cuminsa su trayecto dentro di mundo medico unda el a atend'e y finalisa exitosamente Hogeschool InHolland Haarlem (Medische Beeldvormende en Radiotherapeutische Technieken), Vrije Universiteit Amsterdam (Master Health Sciences) y Erasmus Medisch Centrum Universiteit (Geneeskunde). Na 2019 el a drenta e Huisartsopleiding Aruba pa specialisa como dokter di cas.

Dokter di cas Vallejo

Dokter di cas S. Vallejo a tuma over e pashentnan cu antes tabata cerca dokter Geraldine Alwani Croes na San Nicolas.

Desde su oficina nobo, ubica na Pastoor Hendrikstraat 5, servicio medico ta sigui y pashentnan por yama pa traha cita na number 5853213. Dokter S. Vallejo ta naci na Aruba, tin 28 aña y tabata alumno di Colegio Arubano. Pa cumpli cu su deseo di yuda hende, el a biaha pa Bogota, Colombia unda el a studia na Universidad El Bosque (medico cirujano) y despues a sigui e specialisacion como dokter di cas.

Segun Oficina di Estadistica

Un famia di 4 persona awo mester di 5000 pa sobrevivi

E CPI pa luna di April 2022 ta 102.16, loke ta representa un subida di 0.7% compara cu e indice di Maart 2022 (101.47) y acumulando un subida di 1.5% te cu na April di e aña aki. E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (April 2021 te cu April 2022) ta 4.7%, un subida di 5.1 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.4%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di April 2021 te cu April 2022 ta 2.6%, un subida di 4.9 ppt compara cu e -2.3% registra den e periodo di April 2020 te cu April 2021.

Durante e luna aki, cuatro (4) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di “Transporte” (7.5%) y

“Cuminda y bebida no-alcoholico” (1.5%), causando un efecto di 1.04 y 0.17 ppt, respectivamente. E subidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.03 ppt riba e CPI di April 2022.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente caida den e indicenan di e sectornan di “Paña y sapato” (-9.0%) y “Mobilario” (-1.7%) cu a contribui cu un efecto di -0.25 y -0.16 ppt riba e CPI di April 2022. E caida den e sector restante a contribui cu un efecto di -0.03 ppt riba e CPI di April 2022.

E subida den e sector di “Transporte” a wordo causa door di principalmente un subida den e categoria “Gasto relaciona cu uzo di vehiculo di transporte personal” (7.7%), causando un efecto di 0.68 ppt, respectivamente. E subida den e sector di “Cuminda y bebida no-alcoholico” a wordo causa principalmente door di un subida di 1.7% den e categoria “Cuminda”, causando un efecto di 0.16 ppt.

E caida den e sector di “Paña y sapato” a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria “Paña ” (-9.0%), causando un efecto di -0.19 ppt. E caida den e sector di “Mobilario” a wordo causa principalmente door di un caida di 8.0% den e categoria “Aparato pa uzo domestico”, causando un efecto di -0.21 ppt.

Canasta di consumo

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu Maart 2022, 44.6% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.84 ppt, mientras cu 40.4% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -1.17 ppt y pa e restante 15.0% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 0.8% y a causa un efecto di 0.49 ppt. Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 0.5% y a causa un efecto di 0.19 ppt riba CPI di April 2022.

Core inflation

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na April 2022 un subida di 1.2%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 8.8%. E indice di cuminda a registra un subida di 3.0%.

Bestaansminimum, E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na April 2022 ta Afl. 5,003, un subida di Afl. 253 compara cu April 2021 (Afl. 4.750). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,382, un subida di Afl. 120 compara cu

April 2021 (Afl. 2.262).



Minister Maduro tabata presente na apertura di CAROSAI



Algemene Rekenkamer di Aruba (ARA) ta anfitrion e siman aki di CAROSAI cu ta e conferencia di tur controlaria general di Caribe. Dialuna ultimo a tuma luga e apertura di CAROSAI na unda cu Minister di Finansa Maduro tambe tabata presente pa presencia e apertura cu a inicia cu un bunita parada di bandera di tur e Paisnan miembro di CAROSAI. Minister Maduro a haci uzo di e oportunidad pa cera conoci cu e Colegio nobo di ARA lidera pa sra. Xiomara Croes-Williams como Presidente y srs. Rick Samuels y Christopher Lake como miembro.

E mandatario ta desea e Colegio hopi forza cu e trabounan importante na bienestar di Aruba, specialmente sra. Xiomara Croes-Williams cu e reto nobo como Presidente di Colegio di ARA y alabes Presidente di CAROSAI. Minister Maduro ta felicita tambe Secretario di ARA sra. Mary Ann Curret y full e team di ARA pa e bunita apertura di e conferencia di CAROSAI y ta felicita ARA cu nan 35 aña di existencia como un Colegio Halto di Estado cu ta traha na bienestar



Training di aresto ariba caminda a hala hopi atencion



Diamars merdia nos a capta momento cu locual ta parse un training di un aresto a tuma luga. Tabata den oranan di diamars atardi cu e training aki a hala atencion di hopi hende den area di Barcadera, debi cu no ta tur dia bo ta mira algo asina.

Por a mira con algun persona bisti na blauw y cara tapa a baha 3 hende for di auto y a tapa nan wowo y a pone nan den boei. Mientras algun cabayero Hulandes tabata supervisa e accion y pa mira unda tin fout.

Despues nan a sigui ariba e mesun caminda bay ariba y den area di Pos Chikito a haci algo similar.



Departamento di Aduana lo ta cera riba dia di Asuncion y ATV dag obligatorio

Departamento di Aduana ta informa cu su oficinanan lo ta cera riba diahuebs 26 di mei y diabierna 27 di mei 2022 en conexion cu Dia di Asuncion y ATV dag obligatorio di gobierno. Tur servicio pa cliente y publico en general lo reanuda riba dialuna 30 di mei desde 7.30 'or di mainta.

Departamento di Aduana seccion Aerocargo kier a recorda su clientenan:

- Pa manda e peticionnan pa ricibi servicio di Aduana na tempo pa evita cualkier inconveniencia cu por surgi.
- Ta conseha clientenan pa tene na cuenta carga cu ta rekeri un permiso di importacion manera remedi, berdura, pisca etc., pa percura pa e permiso ta regla.
- Pa articulo di importacion temporal (tijdelijk invoer) mester obtene un permiso pa e importacion. Mester entrega e peticion na tempo na e departamento Tecnico (Afdeling Techniek) di Aduana. Na momento cu e permiso pa importacion temporal ta regla, mester entrega e dicho permiso hunto cu e declaracion di importacion.
- Aduana lo atende y entrega solamente carga cu ta cay den categoria di urgencia manera carga frieuw, flor bibo, y remedi.

Nos ta pidi tur cliente pa tene cuenta cu e anuncio aki.

Staf y Personal di Departamento di Aduana ta desea tur cliente, partners y pueblo di Aruba un feliz Dia di Asuncion.



Melvin Tromp (AVP):

Ministernan mester tuma presion di inflacion riba pueblo

Un gobierno serio tin cu keda serio y den e tempo dificil aki cu pueblo ta pasando aden, gabinete Wever Croes ta e prome yama pa mustra su preocupacion y seriedad den e situacion cu tin na e momentonan aki. Melvin Tromp miembro di partido AVP a mustra cu ta masha leuk cu gabinete Wever Croes a bay tuma nan presion, tratando na motiva pueblo pa tur hende haci mesun cos, esta cu ta importante pa hende controla nan presion.



"Ta necesario pa gobernantenan duna e bon ehempel, ta necesario pa gobernantenan duna pueblo e direccion corecto, entre otro mustrando cu tur hende tin cu percura pa nan salud, percura cu nan ta tuma tempo na controla nan salud prome cu ta lat. Sinembargo ora cu mira tur e ministernan aki di gabinete Wever Croes ta controla nan presion, pueblo por mira mesora cu ta mesun grupo di ministernan aki, ta esunnan cu ta dunando pueblo e presion grandi di inflacion cu tur dia pueblo ta mirando na momento di haci compra. Loke ta mas tristo ainda ora cu mira e mesun mandatarionan aki trat ando na duna un bon ehempel, nan no ta realisa cu ta pidi pueblo pa contrala nan salud pero ta nan mes a dicididi permiti Hulanda reduci cuido medico cu f5 miyon tur luna.

Ta mesun ministernan aki a dicidi cu pueblo lo no sigui haya tur su remedinan mas, ta nan mes a dicidi cu dentro di poco, kisas algun dia mas, pueblo lo tin cu paga nan "eigenbijdrage" pa loke ta nan cuido medico.

Ta mesun hendenan aki, cu ta masacrando pueblo su salud for di otro, awor kier hunga e santonan di devocion, mientras cu pueblo ta sufriendo cu un inflacion for di control camindano tin un solo minister, cu ta brindando pueblo un solucion.

Un biaha mas pueblo por ripara e arogancia di e actual mandatarionan, cu for di 2017 ta hincando pueblo den un skina preta cu cantidad di medida, awor kier pidi pueblo pa bay controla nan presion mientras cu e presion di mas grandi cu pueblo tin na e momentonan aki, ta e presion di un gobierno cu no tin bienestar di pueblo na pecho,"

Minister Dangui Oduber:

Ayera un biaha mas Aruba ta ricibi e Mega Crusero Allure of the Seas den nos waf





Diaranson un biaha mas Aruba a ricibi Allure of the Seas, cu ta e barco crusero di mas grandi den historia cu a yega di nabega pa Aruba Ports Authirity (APA) N.V. E ta yena bo di satisfaccion pa por mira con APA ta yama Allure of the Seas bon bini na Aruba un biaha mas, ta palabra nan di Minister Dangui Oduber. Allure of the Seas a yega Aruba cu mas cu 5,000 pasahero abordo. Locual ta hopi positivo pa Aruba ta cu den henter e ruta di e barco crusero, e porta di Oranjestad ta esun caminda mas ora (15 ora) e lo keda staciona.

Esaki ta nifica cu e pasaheronan aki lo tin mas ora pa nan aporta na aruba su economia. E barco aki por acapara 5.400 pasahero, tin un total di 18 piso y ta midi 362.12 meter di largo.

Tambe Allure of the Seas ta nabega uzando 30 porciento di gas LNG cu ta hacie mas amical pa nos medio ambiente. Tabata 2 siman pasa cu Minister Dangui Oduber a haña un recorido ariba Allure of the Seas, ora cu e barco a mara na Aruba pa prome biaha. Allure of the Seas cu ta un di e Mega Crucerso nan di Royal Carribean Cruiselines a informa cu nan lo tin interes pa firma un MOU cu pais Aruba pa asin busca personal pa traha riba nan cruseronan. Sigur un desaroyo positivo pa esnan cu tin interes pa traha riba crusero.

Minister Dangui Oduber ta kere firme den e recuperacion di Aruba su turismo y economia, pesey Gobierno ta haciendo tur lo necesario pa sigui stimula nos economia.

Un palabra di gratitud ta bai pa e director sr. Marc Figaroa, henter e gerencia di APA N.V. y tambe e hunta di comisario.

Minister Maduro: Cultura lo forma parti di apertura di Weganan Escolar WEAruba 2022

Un evento pa nos hobennan comparti y competi cu otro, educando nan di e balor y e forza cu union ta trece cune

Diabierna ultimo nos Minister Endy Croes a anuncia cu e Weganan Escolar WEAruba ta bay cuminsa. Un bunita proyecto pa nos hobennan por comparti y competi cu otro, educando nan di e balor y e forza cu union ta trece cune. Minister di Cultura Xiomara Maduro tabata presente y a hiba palabra. Den su discurso e mandatario a yama danki na Minister Endy Croes, full e team di IBISA, y na Directiva y Cabesante di scolnan pa haci e weganan aki posibel.

E parti cultura tambe lo forma parti di esaki ya cu e apertura di e Weganan Escolar WEAruba lo ta den man di John Freddy Montoya di Departamento di Cultura y WEWE cual ta e mascota di WEAruba. Minister di Cultura ta desea nos muchanan tur clase di exito den e Weganan Escolar WeAruba. Hunto por yega leu den bida y den deporte si bo traha duro bo por gana.



Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion, 17 di mei 2022

Tema: “Tecnologia digital pa personanan di edad y pa un enbehesimento saludabel”

Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion ta wordo celebra ariba 17 di mei di cada aña desde 1969, p’asina conmemora e fecha cu a lanta Union Internacional di Telecomunicacion (ITU) y cu a firma e prome Convenio Internacional di Telegraf na aña 1865.

Na principio tabata celebra e dia aki como “Dia Mundial di Telecomunicacion” y na maart 2006 a añadi e parti di “Sociedad di Informacion”. Un sociedad di informacion ta un sociedad den cual e uzo, creacion, distribucion, procesamento y integracion di informacion ta un actividad significante y impulsa mediante tecnologia di informacion y comunicacion (ICT). Ta denomina personanan cu por forma parti di e tipo di sociedad aki como usuarionan di computer of esnan cu ta haci uzo regular y efectivo di Internet. ICT ta un tereno cu ta dedica su mes cu sistemanan di informacion, telecomunicacion y computer.

Enbehesimento a bira un topico di suma importancia riba e agenda mundial ya cu e cantidad di persona mayor di edad ta crece cu un velocidad hopi mas rapido cu nunca antes den e historia mundial. Banda di esaki pa decadanan a considera e generacion di edad como un grupo vulnerabel y hasta un estorbo pa e generacion jong. Pero cu strategianan pa un enbehesimento saludabel y particularmente ICT por yuda transforma e stereotipo engañoso aki den un pensamento cu personanan di edad ta contribuyentenan balioso y ta impulsonan fuerte pa economia si instancianan compronde y probecha di e potencial ofreci door di e “silver economy”, cu ta defini como e mercado desaroya rond di e necesidadnan di e populacion di edad, cu e focus riba innovacion.

Riba e website di ITU (https://www.itu.int) por haya mas informacion tocante e tema pa e celebracion di e aña aki y download e publicacion “Ageing in a digital world - from vulnerable to valuable”. Meta di e publicacion aki ta pa conscientisa e sector di ICT tocante e importancia pa ta prepara pa e necesidad- y exigensianan di e poblacion cu ta enbehese. Esaki ta esencial p’asina cumpli cu e compromiso pa no “laga ningun hende atras”, mientras cu ta haci esfuerso pa logra e obhetivonan pa un Desaroyo Sostenibel den e agenda di 2030 di Nacionnan Uni.

Den e publicacion menciona ta elabora entre otro tocante e accesibilidad di ICT pa un y tur, sin importa edad of habilidad. Cu edad ta normal cu ta experiencia cambio- y limitacionnan cu por influencia uzo di ICT; sinembargo esaki no mester forma un obstaculo. Mundialmente ta existi normanan pa accesibilidad pa ICT pa logra asina algun meta specifico pa personanan cu cierto limitacionnan, manera entre otro: reduccion di capacidad visual, reduccion di capacidad di oido, reduccion di capacidad motorico, reduccion di capacidad cognitivo, sentimento di no tin balor mas den famia y sociedad, reduccion di contacto social resultando asina den isolacion y de bes en cuando depresion y perdida di vitalidad. Door di tene cuenta cu e normanan, ICT por compensa facilmente e limitacionnan menciona di manera cu politiconan y stakeholders por garantisa e desaroyo socio-economico di tur miembro di e sociedad, sin importa nan edad y capacidad.

Den cuadro di e esfuersonan di ITU pa cu e Decada di Enbehesimento Saludabel di Nacionnan Uni y e tema di Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion, ITU ta manda un invitacion pa participa activamente na conmemoracion, contribuicion y innovacion durante henter aña cu iniciativanan local y internacional pa acelera tecnologia digital pa persona di edad y pa enbehesimento saludabel.

Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta desea tur compania, comerciante, instancia y persona cu ta envolvi cu telecomunicacion y tecnologia di informacion

Public Consultation Circular Economy: un dialogo pa sostenibilidad

Diaranson 18 di mei 2022, a tuma luga un dialogo participativo organisa pa Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel. Un grupo grandi consistiendo di mas di 45 organisacionnan local y mas di 100 participante a forma parti di discurso publico, cu e meta di intercambia nan ideanan pa por logra yega na un economia circular. E grupo diverso a consisti di companianan semi-gubernamental, sector bancario y financiero, instancianan academico, gremionan y representantenan di comercio chikito y mediano (SME's).

A cubri cuater topico esencial, entre otro; siguridad di cuminda; awa di bebe; energia; y infrastructura sostenibel (built environment). E participantenan a ser reparti den grupo pa asina cada uno comparti nan idea di con pa logra ta mas sostenibel encuanto e diferente temanan.

Minister Wever ta anticipa cu for di e session aki lo ricibi feedback valioso cual lo ser analisa pa inclusion den su plan di "Circular Economy Action Plan", actualmente den produccion.



Economia Circular ta mas cu un terminologia, berdaderamente e ta fundamental na Aruba - como un isla - su sobrevivencia pa futuro. Reduccion di dependencia internacional ta e enfoke di e discussion: con Aruba lo por sostene su mesun ciudadanonan si acaso nos no por depende di importacion? Pero tambe como manera di enrikese mas nos mesun economia enbes di laga nos divisanan (placa) flow bai bek pa exterior.

Kico ta economia linear? Ta importa cuminda, fossil fuels pa energia y pa awa, y tambe ta importa materialnan di construccion. Na final, tur e recursonan aki ta ser uza, desecha y ta end up den nos landfill, por ehempel. E proceso aki ta cuminsa di nobo door di importa di nobo.

Kico ta economia circular? Por pensa riba desaroya di capacidad local di agricultura, pa subi produccion local. Uzo extenso di energia renobabel manera solar y biento, no solamente pa energia pero tambe pa produci awa. Construccion mester por tuma lugar den un forma caminda por asembla un edificio por ehempel, y desasembla esaki den futuro pa sea haci'e mas grandi, of cambia e proposito di e edificio y asina acapara e hende y recursonan necesario. Den construccion e meta ta pa reduci - te casi elimina - e desperdicio di bloki, cement, palo y otro materialnan cu simplemente awo ta yega na un dump.

Minister Wever ta contento cu e participacion activo, y di e acohida cu evento aki tabata tin. E ta forma un parti esencial na e forma di "Interactive Policy Making" cu e kier promove, y ta forma parti di un esfuerzo mas amplio pa por realisa cambionan legislativo necesario. Un gradicimento ta bai na tur participante, minister y parlamentarionan cu a atende.





Polis a descubri tunnel di droga for di Tijuana na Mexico te San Diego

"Comerciantenan" den e industria ilegal di droga, ta sigui inverti miyones pa saca probecha di e gran demanda cu tin pa droga, principalmente pa e mercado Mericano.

Recientemente autoridadnan di DEA y otro seccion special di polis Mericano, a bin descubri un tunnel cu a ser construi bou di un edificio cerca di aeropuerto internacional di Tijuana y cu ta bin Sali den un edificio comercial na San Diego.

E tunnel tin un largura di 531 meter den cual tabatin 'spoor' pa transporta e droga den bakinan manera un trein miniatura, completamente cu instalacion di electricidad y un sistema di ventilacion hopi moderno.

Pa algun tempo autoridadnan a bin ta vigilando movecion den un propiedad cu antes tabata ser uza pa almacena cocaina pero despues a keda un tempo bashi pero dialuna a drenta e luga y a bin descubri e tunnel aki pa nan gran sorpresa.

Durante di e 'inval' aki, autoridadnan a pone man riba un cantidad grandi di cocaina, methamphetamine y tambe heroina y den e proceso a bin detene seis persona relaciona cu e caso aki.

Segun un oficial di husticia, e tunnel tabatin un profundidad di 18 meter y tabata di 1 meter hancho y halto y a indica cu prome cu nan a drenta e luga, pa varios dia tabata observa varios vehiculo di carga drenta y bay for di tanto un propiedad na Tijuana como tambe na esun na San Diego diabierna ultimo 13 di Mei.



Durante di e 'inval' aki, autoridadnan a pone man riba un cantidad grandi di cocaina, methamphetamine y tambe heroina y den e proceso a bin detene seis persona relaciona cu e caso aki.

En total polisnan a logra pone man riba 799 kilo di cocaina, 74 kilo di methamphetamine y 3.5 liber di heroina cu a keda confisca y hiba na un luga di siguridad pa warda esaki y e grupo cu a wordo deteni, nan edad ta varia di 31 pa 55 aña y nan lo por ricibi un castigo di bida largo den prizon y por haya un multa di 1 miyon dollar si nan wordo haya culpabel.

No ta prome tunnel cu a wordo descubri den e estilo aki, ya cu autoridadnan ta kere cu ainda tin mas di e tunnelnan aki cu ta ser usa ultimo añanan pa tog trafica droga pa e mercado Mericano for di Mexico.



Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Actividad Dia di Famia exitoso



Tur aña riba 15 di mei, mundialmente ta conmemora Dia di Famia. Den cuadro di e dia special aki, Centro pa Hoben y Famia cohunto cu Fundacion Contra Violencia Relacional, Fundacion Maneho di Adiccion, HIAS, Fundacion Respeta Mi, Wit Gele Kruis, CEDEHM, ADRA, Telefon pa Hubentud, Tienda di Educacion, FADA y Famia Planea a tene un actividad pa henter famia. E actividad a tuma luga na Centro di Bario Playa Pabou y a consisti di mercado di informacion, diferente charla, pustamento di fli y baile di nos mucha- y hobennan.

E importancia di Dia di Famia?

E meta principal di Dia di Famia ta pa crea conciencia riba e beneficionan di e systema di famia. Awendia nos ca cu e constelacion di famia a haya mas cu e forma traditional cu semper nos a conoce. Sinembargo, e instituto famia ta keda sumamente importante pa cada miembro di e famia, sea cu e por ta un yiu, un mayor, un ruman, etc. Algun bentaha di ta forma parti di un famia ta cu e famia ta fortifica bo sentidonan di felicidad y satisfaccion. Estudionan a demostra cu pasa tempo den famia ta reduci stress y anciedad, ta conduci na un estilo di bida mas saludabel y ta laga bo biba mas largo. Famia ta dunabo motivacion pa bo ta e miho version di bo mes.

Kico ta e rol di fraccion di MEP y mi persona den Parlamento?

Un luna pasa, Comision Fiho di asunto social di parlamento a haya un rondleiding den y presentacion na Centro di Hoben y Famia, caminda a mustra tur e trabounan cu ta keda haci entre diferente instancia y con e centro ta funcionando. Debi na situacionnan social cu mester di mas atencion, nos ta encurasha tur persona cu mester di un ayudo pa nan yiu, pa mayornan of un conseho, pa libremente pasa na Centro pa Hoben y Famia, caminda un profesional lo atende bo. Tambe sa tin charlanan interesante cu ta duna hobennan, mayornan y educadornan tips con pa atende cu e situacion na un manera cu tur dos partido ta sali gana.

Un palabra di felicitacion na Centro pa Hoben y Famia y tur cu a colabra cohuntamente pa haci e dia aki uno exitoso y yega asina mes cerca di e habitantenan den bario.

Minister di Cultura Xiomara Maduro:

Muchanan di Anglo Kleuterschool a bishita Museo Archeologico Nacional di Aruba

En conexion cu Dia Internacional di Museo

Diaranson 18 di mei, tur museo di tur Pais ta celebra Dia Internacional di Museo. Riba e dia aki ta concientisa comunidad riba e importancia di museo y e retonan cu esakinan tin. Gobierno di Aruba a invita un klas di Anglo Kleuterschool pa bishita nos Museo Archeologico Nacional di Aruba (M.A.N.A.), pa asina for di un edad jong nan compronde e importancia di un museo.



Minister President Evelyn Wever-Croes y Minister Xiomara Maduro tambe tabata presente y a presencia con e muchanan a disfruta di nan bishita na e museo y a siña hopi di nos historia. E muchanan a haya un recorido den MANA pa asina nan por a mira con nos antepasadonan tabata biba y kico tabata nan custumber. Tambe e muchanan a wak e video 'Rais di nos Pais' y haya un stempel pa asina conmemora nan bishita na MANA.



Minister di Cultura ta subraya cu ta hopi importante pa concientisa e importancia di un museo for di mucha. Pa asina nan siña di nos antepasadonan y tin e instrumentonan necesario pa yega na ideanan nobo pa nos tin un miho futuro.



Minister Xiomara Maduro ta gradici juffrouw Johaddis Jong, juffrouw Poppy Casiano y e stagieres Dayana Castellanos, Jennesee de Cuba y Angie Ramirez pa por a bin bishita MANA cu e muchanan. Tambe Minister di Cultura a gradici e director interino di MANA, sr. Pancho Geerman pa por a haci e bishita aki posibel. Un danki tambe na sra. Marguerita Wever, sra. Suzy Boekhoudt, sra. Karin Drost di MANA cu a sa di entretene e muchanan, splica nan y contanan storia di nos antepasadonan. Na final e muchanan a haya un 'kleurplaatje' di MANA pa bay pinta y un treat di parti di Gobierno di Aruba.



Minister Xiomara Maduro a yama e personal di MANA pabien riba nan dia special. E personal di MANA a disfruta di e Dia Internacional di Museo hunto cu e muchanan di Anglo Kleuterschool.

Real Madrid ta duna Kylian Mbappe 50 miyon euro pa aña

Rond mundo tin crisis financiero caminda e aumento di inflacion di hopi pais, ta creando problemanan serio den pueblo, caminda pobresa ta sigui crece dilanti di un peliger vigente di scarsedad di cuminda.

Sinembargo den e mundo di futbol profesional, a parce cu doñonan di ekiponan grandi na Europa, no tin problema pa gasta miyones den contract cu hungadonan renombra manera Real Madrid y Manchester City ta haciendo.

Aparentemente, ya cu ainda no tin un participacion oficial, Kylian Mbappe di Paris St Germain ora cu su contracto termina aki dos luna, lo firma cu Real Madrid den loke lo bay bira e contract di mas grandi den historia di futbol.

Segun varios publicacion den e dianan aki, Mbappe lo ricibi de inmediato, un suma di 100 miyon euro pa e pone su firma bou di e contract cu Real Madrid y e lo bay gana pa aña, e suma di 50 miyon euro.

Fuera di e placa grandi aki, e hoben delantero Frances lo ricibi casi 10 miyon pa firma cu algun compania di marca grandi di sapato di bala, mientras cu tin otro productonan cu kier usa su imagen pa promove nan productonan, caminda ta calcula cu Mbappe lo bay ricibi un suma anual di casi 20 miyon adicional pa su promocion comercial di productonan.

Otro locura kisas mas grandi cu di Mbappe, ta e acuerdo entre Erling





Boston Red Sox su pitcheo ta totalmente fatal

Diamars anochi un biaha mas a keda demostra di con e ekipo di Xander Bogaerts, esta Boston Red Sox, ta na 13 wega tras di e lider New York Yankees. Nan ta fatal den su pitcheo y dor di esaki, e temporada aki ya ta mustra perdi.

E miho pitcher di Boston ultimo dos temporada, esta Nathan Eovaldi, tabata e pitcher contra di Houston Astros y den prome entrada Nathan a permiti un solo careda.

Den di dos entrada e fanaticada den stadion di Boston a wordo silencia ora cu Houston ta conecta no uno ni dos pero un total di cinco homerun contra di Eovaldi prome cu el a wordo releva pa Tyler Danish cu tampoco a drenta bon.

Pa ora cu manager di Boston a baha Eovaldi, ya caba Houston a anota 9 careda y despues a sigui fiesta contra di e relevista Danish anotando 4 careda mas.

Esunnan cu a conecta home run den di dos entrada contra Eovaldi tabata Yordan Alvarez, uli Gurriel, Kyle Tucker, Jeremy Peña y Michael Brantley y e score final a bira 13-4 pa e ekipo di Astros.

Xander Bogaerts den e wega aki a bay di 3-0 y a ricibi un boleto.



Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee:

Fraccion di MEP a cumpli cu entrega di nan verslag pa loke ta trata RAft y COHO

Dialuna merdia, dia 16 di mei 2022, Fraccion di MEP a entrega nan verslag pa loke ta trata e dos leynan di consenso di Reino, esta RAft y COHO. Un documento hopi amplio cu ta contene pregunta, critica, comentario y sugerencia pa cambio. Nos Fraccion a realisa un analisis amplio di ambos ley cual a tuma hopi tempo.

E analisis a culmina den un verslag di 30 pagina cu despues di keda acopla na e demas verslagnan di e otro Fraccionnan den Parlamento lo keda manda pa Hulanda. Den e verslag nos a duna ambos ley su debido atencion, caminda articulo pa articulo a analisa e ley.

Na inicio di e verslag sigur nos a gradici Hulanda pa e sosten di likides ricibi, pero na mes momento a subraya di ta haya e condicionnan mara na esaki incomprendibel y inaceptabel. Mas cu claro nos a enfatisa e echo cu bou presion nos gobierno mester a acepta e condicionnan impone pa Hulanda. Pasobra e realidad na 2020 tabata cu sin e sosten di Hulanda nos no lo por a wanta cabes riba awa. Dus mucho escogencia no tabatin.

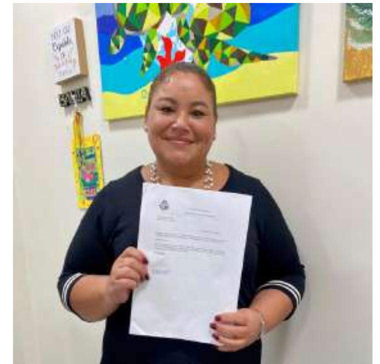
Banda di esaki ta mas cu claro cu ambos concepto di ley ta mina autonomia di nos pais y autoridad y control democratico di Parlamento di Aruba. Pesey mes nos a cera nos inleiding cu e siguiente pregunta: 'Moeten de Staten van Aruba zich neerleggen bij een dergelijke inperking van zijn autonomie en parlementaire democratie gegeven de nood der tijden?'

No obstante cu e puntonan aki caba ta refleha e pensamento di nos Fraccion, nos a haci bon uzo di e oportunidad cu nos tin pa manda un verslag pa Hulanda caminda nos ta pidi atencion pa hopi aspecto y punto.

Pa loke ta trata RAft nos a enfoca primordialmente riba entre otro e "jacket" esta pakico un consensus rijkswet, cu ta trata di un consenso bou presion, riba e necesidad di un representante di Aruba apunta pa Aruba.

Sigur hopi atencion a keda poni riba e normanan financiero, esta cu pa nos ta incomprendibel dicon nan ta mantene normanan stipula pre-covid, sin tene cuenta cu e impacto di e pandemia y e guera actual na Europa riba nos economia y situacion financiero cual ta hacinan irrealistico y no alcansabel.

Tambe nos a atende seriamente cu e parti di fiansa, esta cu nos no a haya ningun tipo di saneamento di debe manera ta e caso di Corsou y Sint Maarten na momento cu nan a drenta RFT, tampoco Hulanda ta ofrece refinanciamento di nos debenen di pasado cual sigur lo haci un diferencia, tampoco Hulanda ta papia di posibel "kwijtschelding/gift", y ni ta papia di posibel refinanciamento di tur nos debenan na un interes abou caminda ta stipula un periodo di pago largo.



Pa loke ta trata COHO nos a enfatisa riba e echo cu Aruba a bin ta cumpli cu e 'onderlinge regeling' firma na November 2020, cu ta contene e landspakketnan cu manera ta conoci ta cuadra pa 80% cu nos propio masterplan yama 'Repositing our Sails' cu ta di prome cu pandemia di COVID. Aruba ta tuma e plannan di reforma na serio y ta cumpliendo cu e palabracionnan haci cada kwartaal cu Hulanda. No ta nada facil mirando nos situacion financiero y retonan cu nos capital humano, pero nos ta cumpli.

Esaki ta keda claramente refleha den e uitvoeringsrapportages cu Parlamento ta ricibi. Nos a concentra hopi atencion riba entre otro loke ta trata e "jacket" cu segun nos no ta necesario, cu ta trata di un consenso, bou presion. Tambe a concentra riba e parti di inversion y claridad over di placa destina, efectividad di e landspakket pa loke ta trata crecemente economico.

Alabes a enfoca riba e necesidad di un representante apunta pa nos. Mas cu claro nos a enfatisa cu mester garantisa autonomia di nos pais y autoridad di Parlamento, caminda mester preveni otorgamento di mucho poder na Hulanda. Un preocupacion comparti sigur ta e hecho cu reformanan ehecuta simultaneamente por tin un impacto drastico riba e calidad di bida di nos hendenan y cu esakinan mester ta bon prepara y cu un debido estudio di impacto.

Den e dianan nos dilanti nos Fraccion lo sigui informa pueblo di e contenido di nos verslag. Mañan 19 di mei 2022 e verslag di Parlamento lo bay keda trata den comision central y despues di su aprobacion lo sali rumbo pa Hulanda dia 20 di mei 2022. Dentro di 2 siman nos lo ta hayando contesta riba nos pregunta, comentario y sugerencianan.

Di aki, como Parlamento, nos mester bay fiha un posicion final pa loke ta trata e dos conceptonan di ley aki. Un delegacion sigur lo bay Hulanda dado caso Hulanda dicidi cu nan ta continua cu nan plan pa atende ambos ley prome cu zomerreces. Akinan nos mester conta riba e posibilidad di presentacion di nota di cambio di parti gobierno of presentacion di amienda door di Parlamentonan.

Nos Fraccion su deseo mes ta cu enberdad lo tin apertura serio pa cambio y cu Hulanda ta dicidi pa habri dialogo bek caminda cu enberdad nos pais lo ta un partner igual den Reino y cu e

Ainda no tin solucion pa problema na servicio di ambulance

WILLEMSTAD – ABVO a sali e reunion ayera tardi cu mediado di gobierno tocante e problema di decentralisacion di servicio di ambulance, cu sentimento mixto. Asina Kenneth Bremer, di directiva di ABVO a bisa. Bremer no ta mira avance den e discucionnan. Gerencia di Fundacion Ambulance Corsou ta keda para riba su puntonan, mientras cu e dos sindicatonan ABVO y CBV ta mustra nan punto di bista, cu ta diferente. E lider sindical a menciona tambe cu durante di e reunion gerencia di FKA mester a sali pura pa atende problema di hospital. Esaki ta lanta pregunta serca ABVO si tin suficiente ambulance pa duna servicio. Segun Bremer ta tirando falta riba e personal, pero e sindicato ta puntra si tin suficiente material pa e personal traha cune. Esei ta un di e puntonan cu e sindicatonan ta trece dilanti, pero cu nan no ta hanja contesta riba dje.

CBV

Sindicato CBV ta riba mesun linja cu ABVO pa loke ta trata e situacion na servicio di Ambulance. Annaliza Mathilda, presidente di CBV tambe a bisa na final di e reunion ayera tardi cu e partidonan no ta yegando na un entendimento ni tampoko acceptacion. Segun Mathilda, e sindicatonan ta pidi indulgencia pa e partidonan sinta hunto pa atende e problemanan, e pro y contra di decentralisacion di e servicio. Pero cada bes, ta bin dilanti cu di parti di gerencia, nan no ta basha awa den e biña. Tambe e presidente di CBV a menciona cu e no ta califica e situacion na Servicio di Ambulance, como un di conflicto. Ta simplemente e partidonan mester hanja oportunidad pa sinta cu otro cu e meta pa discuti dicon si of dicon no, mester sigi cu e sistema manera e ta actualmente na servicio di ambulance. Mathilda tambe a referi na e supuesto scarsedad di ambulance, loke cu ta hasi trabou di e trahado di ambulance mas dificil. Actualmente e ambulancenan ta sali for di Zakito, caminda cu e material cu nan tin ta disponibel.



Despues di e reunion di ayera, CBV a dicidi cu e ta bai bek serca su miembronan, pa informa nan cu e partidonan no ta yegadando na un acuerdo. Prome cu e miembronan di e sindicato cuminsa hasi e parti cu ta exihi di nan, tur cos mester ta regla corectamente. Asina por conclui for di e declaracionnan di e presidente di CBV.

23 persona a siña scirbi un plan di proyecto

WILLEMSTAD - Den luna di april e organisacion SECIF a organisa un workshop pa participantenan siña scirbi un plan di proyecto. E workshop aki tabata consisti di tres les interactivo caminda participantenan na final a traha un proposicion pa un proyecto. 23 persona a participa na e workshop, entre nan algun trahado tambe di Representacion di Hulanda na Willemstad.

Hopi fundacion ta desconoci cu e posibilidadnan pa fondonan tanto local como di Hulanda y tambe tin dificultad cu scirbi un proposicion pa un proyecto, asina SECIF ta duna di conoce. “Mayoria fundacion tin bon idea pa proyectonan cu nan kier ehecuta, pero no por hasi esaki pa motibo di falta di recursonan financiero. Dor cu nan no por skibi un proposicion pa proyecto, un peticion pa fondo ta bira dificil.”E seccionnan tabata destina pa boluntario-/fundacionnan cu ta traha cu proyectonan cultural y social. Diahuebs ultimo a tuma luga e entrega di certificado na oficina di Representacion di Hulanda na Skalo.



Hefe di grupo di servicio na SVB:

Personal di SVB kier pa respeta su reglamento di trabou

WILLEMSTAD - E problemanan na SVB cu ayera a culmina den un welga y despues e desicion pa bai corte, a cuminsa for di januari 2021. Hefe di grupo di servicio na SVB, Jinesa Hato-Martina a splica cu for di januari 2021, gerencia di SVB a participa cu gobierno a pasa un lei di 12, 5 porciento cu ta conta tambe pa personal di SVB. Pero esaki no ta berdad, segun Jinesa Hato-Martina, pasobra a indica cu e lei a pasa ta pa ambtenaar y no pa e NV nan di gobierno. Esaki ta e motibo dicon personal di SVB a protesta pero a keda trankil. E presidente di grupo di servicio a sigi splica cu na augustus 2021 e grupo di servicio di SVB a cuminsa reuni cu gerencia riba e asunto aki. 'Na tres ocacion a reuni pero cada bes a keda riba mesun lina y gerencia ta keda referi na gobierno'. E grupo di Servicio a pidi pa sinta na mesa cu gobierno mes pa haña splicacion dicon kier tuma medida contra di trahadonan di SVB. E trahadonan ayera a drenta welga pa lucha pa nan derecho, Jinesa Hato a sigi remarca. 'Nos no ta lucha pa nada otro, respeta nos arbeidsregelment'. Paso e medidanan cu gerencia di SVB ta tuma, tin consecuencia pa e futuro pensioen di e trahadonan, Jinesa Hato-Martina ta enfatisa. E trahadonan di SVB tambe ta sinti cu costo di bida a subi. Tin hende cu no por y tin colega cu ta yuda otro, pero esei no por sigi pa semper. Ta pesei ta nesesario pa respeta e arbeidsregelment.

Confuso

Na cuminsamento di e combersacionnan, gerencia a bisa cu ta pasobra un minister a tuma medida pa no paga e prima pa Seguro basico, pa tres luna, e fondonan di SVB ta swak. Despues a bisa cu gobierno a indica cu mester economisa 23 mion florin na SVB. Jinesa Hato:" Pero e carta cu gerencia a manda 16 di mei pa personal ta menciona cu mester economisa 9.2 mion florin. Esaki ta confuso pa e sindicato'. Jinesa-Hato ta keda insisti no por economisa riba e trahado of e derecho di trahado. Loke cu mester economisa riba dje segun Jinesa Hato-Martina, ta e waste den compania. 'Na 2007 a negosha e arbeidsregelment cu ta indica cu ambos partido mester tene nan mes na loke cu a negosha'.



A pone Premier Pisas na altura:

Tin varios scol y playa na Banda Bou cu mester drecha

WILLEMSTAD - Prome Minister, Gilmar Pisas a haña un resumen di e asuntonan cu tin mester atencion urgente na Banda Bou. E presentacion tabata na encargo di Fundacion VIBA y Plataforma Banda Bou. E miembronan di directiva cu a representa Fundacion VIBA tabata Selfrin Sambo, Edsel Mogen y Noralyne Mongen. E miembronan di directiva cu a representa Plataforma Banda Abou tabata Jahaira Muzo y Scarlette La Reine. Durante e reunion a elabora riba diferente tema di preocupacion cu ambos organisacion kier haña atencion pe di parti di Gobiernu di Corsou. Ambos organisacion ta sali na vanguardia di e pueblo di Banda Abou y nan ta lucha pa mira desaroyonan positivo na Banda Abou. Selfrin Sambo, presidente di VIBA a bisa cu e organisacionnan ta contento cu porfin nan a haña atencion di gobierno.

Puntonan di atencion

A elabora entre otro riba e situacion di Cas di Bario di Dokterstuin, Centro di Bario na Tera Cora, desaroyo di playanan na Banda Abou, e parti di limpiesa y drechamento di cayanan. Tambe a papia riba transporte publico entre Kenepa y Barber, terenonan di famia cu ta pega na Bureau Domeinbeheer. E topico di scolnan cu mester drecha na Banda Abou y servicio di Ambulance na Banda Abou, tambe tabata puntonan cu a haña atencion. E siguiente reunion cu Fundacion VIBA y Plataforma Banda Abou lo bai tin cu Prome Minister Pisas lo ta dia 23 di mei 2022. Den e reunion aki ambos organisacion lo bini cu tur documento y informacionnan nesesario pa asina por analisa con ta bai trece un solucion pa cada situacion. E reunion a cana den un bon esfera y cada organisacion tabata satisfecho cu e forma cu Prome Minister Pisas ta duna atencion, oido y mustra interes pa yuda pa soluciona cada un di puntonan cu a bini dilanti. E presidente di VIBA a indica cu mayoria di e asuntonan cu a papia riba dje cu minister Pisas, no ta cai bou di su ministerio. Ta pesei a propone pa den e sigiente reunion, laga otro ministernan tambe participa. Lo determina ta cua ministerio por yuda soluciona e problemanan cu ta bou di nan. Asina Sambo a splica.



Dia mundial di dokter di cas

E importancia di cuido primario

E prome punto di contacto ora epashent ta busca ayudo medico;
Un dokter cu por atende e pashent sin mester tin un verwijsbrief y;
E specialista cu sa e historia completo di su pashent, su famia y circumstancianan social.
Esaki ta e protagonista di cuido primario, e dokter di cas.



Den e sistema di cuido na Aruba, e dokter di cas tin e rol di portero, di "gatekeeper". Como e "gatekeeper", e dokter di cas tin e conocimento medico pa por trata un porcentahe halto di e kehonan relata na salud y enfermedad (al momento esaki ta alrededor di 95%). Pa e motibo aki, den e sistema actual e dokter di cas ta e prome profesional cu e pashent ta acudi na dje ora e ta sinti malo.

Ora e pashent yega serca dokter di cas notificando 'Dokter, mi ta malo', e chens ta grandi cu e dunador di cuido primario aki, esta e dokter di cas, por yuda e pashent sin cu e mester bai un specialista medico cu ta duna cuido secundario, por ehempel un internista, cardioloog, etc. Esaki ta posibel pasobra un dokter di cas tambe ta un specialista general cu un conocemento amplio di tur malesa pa por brinda e prome cuido cu e pashent mester. Pesey e dokter di cas ta contribui substancialmente na mantene e cuido eficiente y economico.

E rol importante cu e dokter di cas tin, tin consecuencia pa e informacion disponibel di un pashent. Tur informacion medico di un pashent ta wordo centralisa na e dokter di cas y pesey e dokter di cas tin un bista completo di e historia medico di su pashent. Den caso cu verwijs e pashent pa un specialista medico cu ta duna cuido secundario of e pashent wordo atendi na Spoedeisende Hulp, semper e informacion cu ta sali for di e dokter di cas y cu ta yega bek pa e dokter di cas ta disponibel na su consultorio.

Nos por conclui cu e dokter di cas por wordo considera como e "manager" ora ta trata di e cuido medico di un pashent; e ta responsabel pa si/no verwijs pashent y e tin tur informacion disponibel cu hunto ta influencia e pashent su tratamento. Tambe e tin linea directo cu tur otro specialista pa por consulta e pashent su caso. Pa tin acceso facil na un dokter di cas, e prome punto di contacto ora bo ta malo y mester cuido medico, no tin mester di un verwijsbrief. E sistema ta diseña cu e pashent solamente mester ta registra na un di e dokternan di cas na Aruba y ora mester servicio di un dokter e mester contact e consultorio di dokter durante su horario di oficina.

Pa por brinda un pakete mas completo posibel di cuido, e dokter di cas tin un team cu ta traha hunto cu ne bou di su supervision. Pasobra e enfoke di un dokter di cas no ta solamente riba maneho, tratamento di enfermedad pero e ta dedica atencion tambe na prevencion y duna informacion general.

HAVA ta representa e interesnan comun y ta fungi como e vocero di e dokternan di cas na Aruba. HAVA, como organisacion oficial ta activo desde 1982. HAVA tin como obhetivo pa uni, fortalece y representa e dokternan di cas. Al momento esakinan ta mas cu 40 profesional y tur ta miembro di HAVA.

Website: www.havaruba.org
Facebook: huisartsenaruba
YouTube: HAVA Aruba

IBiSA ta informa:

Dia Mundial di Presion Halto

Bo kier baha man na salo? Pone mas atencion riba e label!
E label di un producto ta bisa hopi di e producto. Pesey ta importante ora di bay supermercado pa pone atencion riba e label di e productonan cu bo ta cumpra. Salo ta contene e mineral sodium cu por trese problema pa bo salud si bo come dimas. Sodium ta aparese bou di diferente nomber riba e label.



Algun ehempel ta: salt, zout, sodium chloride, NaCl, Monosodium glutamate (MSG), baking soda, baking powder, Disodium phosphate. Recomendacion pa salo pa adulto ta 6 gram (2.4g di sodium) of menos pa dia cu ta un telep di salo.

Ora di haci compras tuma bo tempo pa compara e label di diferente producto. Busca e productonan cu, segun label, tin 5% of menos di e cantidad recomenda pa dia di sodium (5% or less of the Daily Value for sodium). No lubida di check e 'serving size' ful ariba di e 'Nutrition Facts' pa wak kico ta e midi, sea na peso (oz), telep/cuchara (tsp/tbsp) of cup, di e producto pa cual e calculacion di 'Nutrition Facts' ta haci. Por ehempel e 'serving size' ta 1 cup y abo ta come 2 cup (di midi) di sopi. Pa bo haya sa cuanto sodium bo ta come bo mester multiplica e cantidad di sodium menciona riba e 'Nutrition Facts' cu 2.

Ta hopi importante pa midi bo cuminda regularmente pa bo sa e cantidad cu bo ta come y con e ta mustra den bo tayo. Asina bo por compara por ehempel bo tayo segun recomendacion pa un cuminda saludabel y balasa y si mester drecha esaki.

Bo ta desea mas informacion y tambe check bo presion, sucu, peso y cintura? Pasa serca nos **diasabra dia 21 di mei for di 8'or di mainta pa 12'or na Club Kibrahacha of diasabra dia 4 di juni for di 8'or di mainta pa 12'or na IBiSA San Nicolas (Sportcentrum).**

Praktijkondersteuners conhuntamente cu DVG y IBiSA ta cla pa haci un chekeo gratis y no mester ta na yuna pa participa. Nos ta warda bo!



Centrale Bank van Aruba

Anuncio di fayecimento

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta anuncia fayecimento di

Señora Luz Marina Gonzalez

Ruman muher di nos director señora Miriam Gonzalez.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na señora Miriam Gonzalez, su esposo señor Robert Tromp y demas famia. Nos ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu señora Luz Marina Gonzalez sosega na paz.

"The Lord replied: My Presence will go with you, and I will give you rest."

EXODUS 33:1

Despues di un periodo cortico di malesa den cual nos a carga speranza di sanacion, nos ta anuncia cu hopi tristeza cu a bai laga nos

nos Ruman y Tanta:



Sra. Luz Marina Gonzalez
Mihor conoci como 'Rina'

*13 December 1958 – †15 Mei 2022

Na nomber di:

Su rumannan:

Bettina Gonzalez y Kenneth Ward

Miriam Gonzalez y Robert Tromp

Hector Rafael Gonzalez

Ex-cuña Joanne Spaits

Subrino y subrinanan:

Samantha Pietersz Kevin Tromp

Celina Tromp,Hector RJ Gonzalez

Camila Pietersz,Calista Gonzalez

Omo y tantanan:

Alejandro y Anne de Windt-Phillips y familia

Sra. Vda. Josette de Windt-Bernier y familia

Sra. Vda. Vilma de Windt-Engelhardt y familia

Sra. Vda. Marcia de Windt-Benschop y familia

Asistente na cas: Rubiela (Ruby) Lopez Castano

Primo y primanan, ihanan, amigo y amiganan, coleganan y demas famia Gonzalez, Ward, Tromp, Spaits, Pietersz, de Windt, Croes, Ras, Reyes, Kock, Odor, de Lange, Scholing, Irausquin, Nazarkewich.

Acto di condolencia lo tuma lugar Diahuebs 19 di Mei 2022 di 7:00 pa 9:00 di anochi na Aurora Funeral Home na Playa.

Acto di despedida lo tuma lugar Diabierna 20 di Mei 2022 di 2:00 pa 4:00 di atardi na Aurora Funeral Home na Playa, sigui pa acto di cremacion den seno familiar.

Den luga di flor famia lo aprecia un donacion na YMCA Aruba. Lo tin un box disponible pa esaki.

Nos disculpa pa si den nos tristeza nos a lubida di menciona algun famia, amigo of conocir.

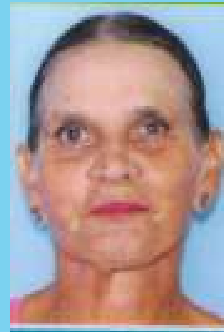
Despues di entiero lo no tin oportunidad pa condolencia na cas.

Dios a tira un bista den su Jardin y a topa un espacio bashi

Despues su mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa

E la pone su brasa rond dibo y a hibabo pabo por sosega den su Jardin

Cu tristeza y dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos ruman:



Elvia Violeta Tromp
Mihor conoci como: "Efa"
*15-10-1954 - +16-05-2022

Na nomber di su:

Mayornan: †Cristobal y †Aura Tromp-Donata

Rumannan: Filomena (Mechi) y Ricky

Carmencita (Cam) y Mike Alberts

Hubert (Hibi) y Lica Tromp

Edgard (Gachi) y Greta Tromp

Greta y Gabriel (Elio) Tromp, Edwin (Win/Puppy) y Lena Tromp

Iris (Ludwina) y Alex Werleman

Agustin (Junny) y Suzanne Tromp (na hulanda)

Subrina(o)nan stima manera yiu:, Nerissa Illis y famia

Ricardo Illis y famia, Xario y Cindy Alberts

Agnetha y Moshe van Buuren y famia (na Hulanda)

Neal y Joreli Tromp y famia, Danilo Tromp y yiu

Valery Tromp y yiunan,Ghirzanthi y Marian Tromp y famia,Suhail y Esy Kelly y famia

Urwin Tromp,Sayenne y Joshua Perez y famia

Gilris y Jeramy Wooldridge y famia (na Merca)

Gilienne Werleman y Selvic Franca y yiu

Justin Tromp y Shirley Caglayan y yiu (na Hulanda)

Stacey Tromp y yiu (na Hulanda)

Desiree Tromp y Leroy Gilbert (na Hulanda)

Compañero di bida:

Cadi Coll

Tanta y omo:, Vensita Danje-Donata y famia

Serapio (Japi) Donata

Sra. Vda Chia Donata-Danies

Y demas tanta y omo nan den feliz memoria

Ta invita tur prima y primonan, sobre subrina y subrinonan, madrina y padrinonan, bisiñanan, conocirnan, leidster nan di biba bao bo guia y miembronan, famia nan Tromp, Donata, Illis, Alberts, Albertsz, Jansen, Werleman, Maduro, van Buuren, Paesch, Croes, Kelly, Perez, Wooldridge, Franca, Gilbert, v/d Biezen, Danje, Danies, Matos, Hoogstens, van Lis, Trimon, Odor, Dijkhoff, Loepstok, Caglayan y demas famianan.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 20 di mei 2022 na Misa Santa Filmonena na Paradera di 2or pa 4or di atardi y despues pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Disculpa nos pero despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega.

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayesimiento tragico di:



Alexander Antonio Raven

“mihor conoci como Alex of Chan”.

***17-01-1949 †07-05-2022**

Na nomber di su:

Mama: †Helena Rosa-Raven y su tata †Johan Jacob Raven

Yiunan: †Alexander Poen Raven
Naomi y famia
Indirah
Alexandra y yiu
Christlain
Yiu di criansa Jessica.

Nieto: Jerdonay Ruman nan: Petronilia (Chichi) y †Octaviano Franken y famia
†Silvia y Franklin Lourens y famia
Milda y +Bruno Bargues y famia
Johan Loginio Raven y famia

Judith Raven y famia
Rosa-Emelin y Kenlon Chandler y famia
Arinda Raven y famia
Gilbert y Berverly Raven y famia
Lourdes y Robert Krosendijk y famia
Astrid Raven y famia

Subrino Stima: Franklin Lourens y famia
Demas subrino y subrina nan, primo y prima nan.

Mihor amigonan y amiganan: Carlos Leonora y famia
Alejandro Moreta y famia
Allice Edwards y famia
Gloria Henriquez y famia

Charlie Ibarra y famia
Ligia Desbarida y famia

Demas famianan: Raven, Rosa, Franken, Bargues, Lourens, Chandler, Gumbs, Jansen, Krosendijk, v/d Hoff, Arends, Rodriguez, Croes, Kelly, Paesch, Brigita, Kalaykhan, Linger, Everts, Dorotaal, Guerero, Doval, Desbarida, de Winter de Cuba, Comenencia, Toppenberg, Cuhfus, Remfrum, Turner, Emerencia, Moreta, Leonora, Edwards, Henriquez, Feliciana, Orman,

Un Danki di curason na tur cu a mustra atenshon y a haci orashon pa Alexander.

Nos disculpa si nos por a lubida un persona of famia den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na acto di entiero cu ta tuma lugar Diahuebs 19 mei 2022 pa 4or di atardi, saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Sabana Basora. Nos difunto stima lo reposa for di 2or di atardi na Aurora Funeral Home

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ’E mi salbacion ta bin”, Salmo 62:1
Cu dolro na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Doloria Thiel-Gomez

Cariñosamente yama “Dolores of Chichi”

***07-03-1940 - †13-05-2022**

Na nomber di su:
Esposo: Olindo Thiel
Mayornan: † Elizabeth Vrolijk † Jesus Gomez
Yiunan:
Judith & Jossy Gomez Heronimo
Nelson & Lucinda Gomez Loopstok, Monique Gomez
Lucia Gomez, Alexander & Marisol Thiel Helder
Lilian & Furjen Werleman Thiel, Juinan di crianza:
Luis Thiel & famia, Sofia Thiel & famia
† Ramiro Thiel , Ishel Thiel, Carlos Thiel & famia
Nieto(a)nan:
Josmar, Jose, Jermain, Jaymir, Jaindrah, Randolph, Lucy Ann, Joslainne, Hilary, Alexander, Alexandra, Samir, Kassem
Bisanieto(a)nan:, Josue, Joselyn, Jamison, Kevin
Jose, Alexander, Emerson, Antoine, Allissah
Rumannan:
† Maria & Juan Peña, † Pedro & Laurina Gomez Geerman, † Nemesio Gomez, † Antionio & † Teresa Gomez, † Casildo Gomez, Marcela & † Shone Wiersma
Andres Kock, Raymundo & Eve Kock
† Angel Kock, Aliria & Wilhelmus Cicilia, Otilio & Yolanda Kock,
Sobrino(a)nan:
Dario, Gerla, Ronnie, Roxanna, † Ito, Angelle, Anthony, Mireya, Humphrey, Sharlin, Vivian, Marjorie, Cornelis, Gregory, Giovanni, Maruska, Lissette, Herby, Luvy, Solange, Wendelson, Raymond, Gino, Marianne, Lilibeth
Ihanan:, Roxanna Rudel, Lucia Koolman, Bon amistadnan: Metty Deluvia & famia
Mary & Chicki Dijkhoff y famia, , Annacleta Dirksz & famia, Evelina Hoevertsz, Comernan:, Fransica Rogas, Betty Wester,
Demas famia: Thiel, Gomez, Vrolik, Vrolijk, Peña, Kock, Cicilia, Wiersma, Heronimo, Helder, Pinedo, Werleman, Geerman, Loopstok, Rammal, Rudel – Arendsz, Ras, Falcon, Ramos, Cuba, Henriquez, Maduro, Naranjo

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 18 di mei 2022 di 7’or pa 9’or di anochi.
Entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 19 di mei 2022 di 9’or pa 11’or. Despues lo sali pa Santana Catolico Sta Cruz.
Nos disculpa si nos por a lubida algun famia den nos tristeza. No ta ricibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a demostra nan atencion durante e momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Cornelis Johannes Wiersma

Mihor conoci como: "Shon Ne"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na Aurora Funeral Home cu su tremendo servicio. Na e personal di ambulance y hospital. Alabes nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar na misa Birgen di Fatima na Dakota;

Diabierna 20 mei ora 7:00 p.m

Diasabra 21 mei ora 7:00 pm

Diadomingo 22 mei pa 6:00 p.m

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason,nos ta participa fayecimento di;



Sinforiano Alfonso Quandus
Mihor conoci como "Jaño"
22 Augustus 1945
† 5 Mei 2022

Na nomber di su:

Esposa:
Emiliana Yvonne Quandus-Kelly

Mayornan den feliz memoria:
† Nicolina Franken-Quandus, † Alfonso Quandus

Yiunan:
Gregory & Betty y yiunan na Hulanda
Sandro Toppenberg & Jenny y yiunan,Lisette Toppenberg y yiunan, Julisa Toppenberg y yiunan na Hulanda

Nieto/a nan stima:
Reelison de la Paz na Hulanda, Jayrone Poulina na Hulanda
Yerely y Yeraimy Toppenberg, Marshall y Asher Perez

Rumannan:
†Carmen Teresita Quandus y †Boei Ridderstaat.
†Andres Quandus, †Aloysio Quandus y †Olga Kock
†Maria Susanna Quandus, †Sofia Betranda Quandus
†Rufino Hose Quandus, Alcida Elisabeth Quandus
Pedro Canisio Quandus y esposa Ita, Noel Stevanus Quandus
Ceferino Martin Quandus
Tanta y Omo nan, Primo y Prima nan, Swa y Cuña nan, Comer y Comper nan
Subrina y Subrino nan, Su bon bisiñanan,amigo y conocirnan.
Ex coleganan di Holiday Inn
Amistadnan di cas Bob y Valerie Ras,Irena Petrochi,Dominga "Taty" Bueno Quiroz na Hulanda, Jose Acosta Ruiz.
Su ayudante Ethlin Servud cu a yude cu hopi amor y pasenshi.
E compania di LiteLife Transport y e trahadornan cu tabata tin pasenshi cune.
Un danki na su huisdokter Drs. U.S. Hoelas-Ramcharan.
Demas famia; Quandus, Kelly, Franken, Horst, Danies, Luminier, Toppenberg, Christiaans, Velez,Donker,Ridderstaat,Martinus,Spencer.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia
Den luga di flor of krans lo tin un box disponible pa un bon causa.
Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na acto di entiero cu ta tuma lugar Diahuebs 19 mei 2022 pa 4or di atardi, saliendo for di Royal Funeral Home pa Santana na Noord. Nos difunto stima lo reposa for di 2or di atardi na

Royal Funeral Home



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 18 mei 2022 | Preis: $1.00

CUROIL TA HASI E KLASE MEDIA POBER

John Soliano a topa Abraham



Den fin di siman John Soliano a selebrá e edat di 50 aña. Pues el a topa Abraham. Agrupashon musikal 'Sabroson' a pèrkurá pa bon ambiente. E fiesta tabata kreá den forma kubano, segun deseo di John. Amigunan di infansia a bini for di Kòrsou i a sorprend'é. Tur hende a gosa, kontentu ku John a kumpli un bunita edat. Riba potrèt , John sintá huntu ku algun miembro di famia, djis promé ku fiesta.

Tin trankilidat den prizòn?

Página: 3

Djengel nobo 'Sembr'awe pa kosechá mañan'

Página: 11



SKAL I TERRAMAR ta organisá dia Internashonal di Museo

KRALENDIJK—Awe 18 di mei ta Dia Internashonal di Museo. Ta trata aki di un fecha ku rònt mundu ta selebrá. Di diesun museo ku tin na Boneiru, seis Museo lo partisipá den un eksposishon públiko awe mei na TerraMar kuminsando for di 10or di mainta te ku 3or di atardi. Riba dia 19 di mei lo tin e mesun eksposishon aki di 9'or di mainta te ku 3'or di atardi. Lo tin e parti di klousura riba dia 20 di mei den kurá di SKAL di 6'or di anochi pa 9or di anochi. Den esaki lo tin presentashonnan musikal manera entre otro kaha di òrgel, muzik 'den seku', interkambio di idea i un bríndis. Pa loke ta trata aña 2022 Internatiol Council Of Museums (ICOM) a stipulá komo tema pa e selebrashon "The power of Museums". Na papiamentu "Poder di Museo.

Den kuadro di esaki SKAL – Museo Boneiru huntu ku TerraMar Museum, ta organisá tres dia di aktividat rònt di e selebrashon di Dia Internashonal di Museo. Fechanan pa e aktividatnan ta 18, 19 i 20 di mei. Aktividatnan ku ta bai tin ta den forma di eksposishon di kua ta konta ku partisipashon di algun museonan di Boneiru.



Durante di e dianan 18 te ku 20 di mei públiko tin oportunidat pa bishita museonan di eskoho manera TerraMar, Museo Boneiru ku tema; Konservá i Registrashon, Museo Mangasina di Rei / Kadimo ku tema; Dokumentashon i Fiestanan Kultural, Museo Washington Park ku tema; Herensia Kultural i Nos Patrimonio, Museo Chichi'Tan ku tema; Dokumentashon i nos Kustumbernan Sosial, Museo FUHIKUBO ku tema; Konservashon di nos Archivonan Históriko i Kultural,Museo Mi Cuna ku tema; Kompartí Talento i Fishinan históriko,Museo Rooi Lamunchi ku tema; Muestra di un Kas di Plantashi su interior,Museo Tanki Maraka ku tema; Forsa Históriko di Defensa.

Punto importante di enfoke ta pa kada museo por demostrá su reflekshon i su motivashon edukativo pa e komunidat boneriano den forma di eksponé i duna splikashon di artefaktonan históriko. Komunidat kompleto ta bon bini na e selebrashonnan.

Dia Mundial di Telekomunikashon

KRALENDIJK – Tur aña dia 17 di mei ta selebrá Dia Mundial di Telekomunikashon i Informashon na Komunidat.

E meta prinsipal di e dia aki ta oumentá e konsientisashon públiko di e kambionan komunitario ku radio, televishon, internet i otro teknologianan nobo, ta trese kuné. E dia ta intenshoná tambe pa yuda minimalisá e buraku digital. E dia anteriormente tabata konosí ku Dia Mundial di Telekomunikashon i tabata na honor di institushon di International Telecommunication Union (ITU) dia 17 di mei 1865.

Na novèmber 2005, Nashonnan Uní a yama e dia komo Dia Mundial di Telekomunikashon i Informashon na Komunidat.

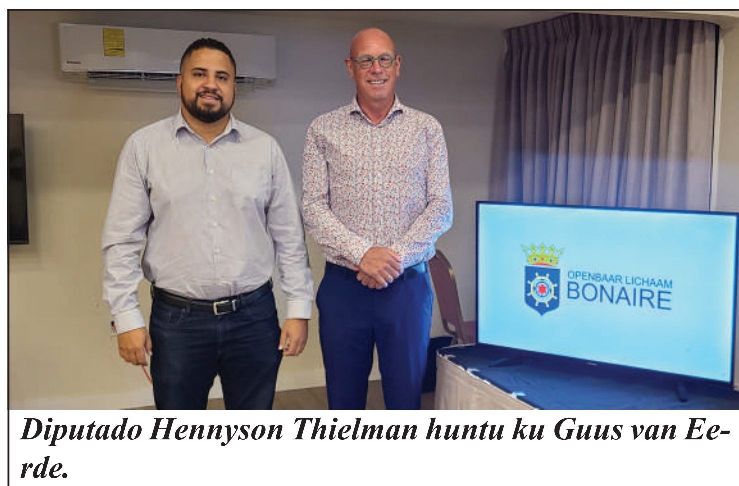
Un aña despues ITU a agregá ámbos dia komo Dia Mundial di Telekomunikashon i Informashon na Komunidat.



Diputado Thielman a splika:

Aprobashon kuenta anual ta un prestashon

KRALENDIJK -- Diputado Thielman i Guus van Eerde tabatin un enkuentro ku prensa djaluna pa atendé asuntunan finansiero di Entidat Públiko Boneiru. Sifranan finansiero pa 2021 a keda aprobá korektamente. Esaki ta algu nobo; ta promé bia el a sosodé. E sifranan di 2021 ta konfiabel i fondonan a keda usá pa e propósito ku nan tabata destiná. Kuenta anual di 2021 ku ta stroba pa haña e aprobashon kompletu, ta e sifranan di 2020.



Diputado Hennyson Thielman huntu ku Guus van Eerde.

Thielman a splika: "Awor nos por haña fiansa mas fásil serka esnan ku ta fia. Meskos ku un hende fia na banko i paga bon, gobièrnu tambe, momentu ku e fia mester proba bon kiko el a hasi ku e sèn."

Di akuerdo ku Thielman, e 3.4 mion ku a sobra i un karta di CFT ku a sali den publisidat a trese konfushon. Esaki ta un karta ku a sali 7 luna lat i ta awor CFT a publik'é. Pa e aña aki gobièrnu a sobra 1 mion. E sèn ta keda pa proyektonan mas grandi.

"Mi ta orguyoso di nos tim ku nos no a sobra hopi sèn. Ta bon pa semper sobra algu. Semper bo ta hasi un presupuesto i ta sobra algu na final di aña."

Guus van Eerde a papia di kuenta anual di 2021, kon e situashon a kana i e ta aprobá korektamente. El a duna un splikashon amplio di e sifranan pa medio di un pantaya.

Diputado Hennyson Thielman:"Kuenta anual ta bai na tempu. Nos a pone nos base na òrdu pa asina mustra ku nos ta un bon organisashon. Pues nos gobernashon ta hasi un bon trabou.

Mas i mas nos komo gobièrnu ta birando mihó pa e komunidat."

Treinen di kontrolá dokumento

KRALENDIJK -- E siman aki Servisio di Imigrashon i Naturalisashon Hulanda Karibense, IND CN, ta brinda treinen di kontrolá dokumento, DOC1, na propio empleado i partner den e kadena di Imigrashon.

Den e treinen básiko aki e partisipante ta siña kon e por kontrolá dokumento balioso riba outentisidat. Lo trata entre otro vários téknika di imprenta, proseso di fabrikashon i aspekto legal.

Ta pone atenshon riba vários tipo di dokumento manera pasport, prueba di nasementu i matrimonio i visa, unda e enfoke ta spesialmente riba dokumento for di den region.

Ta duna e treinen den dos klùster na un kantidat di 18 empleado di IND, SZW, Entidat Públiko i Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, tantu na Boneiru, Saba i St. Eustatius.

Roosmarijn Sluiseman, liason ofisial di imigrashon di IND ku ta traha na Panama, a duna e treinen.



E 11 partisipantenan di e promé klùster ku a finalisá e treinen ku éksito. E resto di 9 partisipante lo terminá e treinen fin di siman aki.

Entrada hudisial

KRALENDIJK-- Ayera atardi kuerpo polisial a realisá un entrada hudisial relashoná ku lei di opio den un kas na Antriol.

Pa ku e entrada hudisial, a konfiská droga i sèn. Tambe a realisá 5 detenshon.

E investigashon ta den kolaborashon ku Koninklijke Marechaussee.

Bendishonamentu di Sterke Yerke IV

KRALENDIJK – Djabièrnè 27 di mei e belerista femenino, Laura Dekker, ta bendishoná Sterke Yerke IV. Esaki ya ta di kuater biaha ku un grupo di amigu ta traha un vlòt.

Historia

Ku e promé vlòt di 5 meter hanchu i 12 meter largu, trahá riba barí di zeta i material di sloperei, na 1975 a trata di hasi un intento pa alkansá Inglatera, pero sin resultado, algu ku e segundo Yerke sí a logra na 1976. Ku e di tres vlòt, awor trahá riba pipa, na 1979 a asta krusa Oséano Atlántiko, ounke ku no a logra e meta final ku tabata Kòrsou.

Sterke Yerke III a subi kosta na Boneiru. Ainda tin un monumento na honor di Sterke Yerke III. Na kaminda a hasi investigashon riba polushon di laman den oséano.

Sterke Yerke IV

I awor ta e di kuater Sterke Yerke, ku e meta pa hasi hóbennan entusiasmá pa medioambiente i e kantidat grandi di plèstik den laman. Pa esaki e añanan ku ta bini lo invitá alumnonan di skol básiko, na promé instansia di Waddeneilanden, pa nabegá riba Waddenzee i pa hasi investigashon riba mikro plèstik. Tambe durante e biahe lo stipulá un programa edukativo.

Mensaje de La Virgen Maria Reina de la Paz, 25 de ABRIL de 2022,

"Queridos hijos, los miro y veo que están perdidos. Por eso los invito a todos: regresen a Dios, regresen a la oración y el Espíritu Santo los colmará de Su amor que da alegría al corazón. La esperanza crecerá en ustedes y en un futuro mejor, y se convertirán en testigos gozosos de la misericordia de Dios y también alrededor de ustedes.
¡Gracias por haber respondido mi llamado!" **04/25**

Segun presidente komishon relashon di Reino

Islanan BES tambe ta konta

KRALENDIJK – E komishon di trabou den Tweede Kamer mester ta mas konsiente ku Boneiru, St. Eustatius i Saba, tambe ta parti di Hulanda. Asina por komprondé for di un karta ku presidente di e komishon di relashon di Reino, Mairelle Paul, ta splika su kolega di e komishonnan.

Paul ta hasi un yamada na e komishonnan pa durante tratamentu di tur maneho i regulashon di lei, tene kuenta ku esakinan por tin konsekuensia tambe pa e munisipionan partikular.

Dia 4 di òktober 2019 Gabinete a kompartí dos dokumento ku Tweede Kamer. Primeramente un konseho di Raad van State hasí riba petishon di gobièrnu tokante e dunamentu di forma eksistente entre Karibe i Europa Hulandes i e ròl di kordinashon di e ministerio di asuntunan interior i di Reino. E di dos un investigashon di maneho interdepartamental di Relashon di Reino, IBO, ku a investigá un otro aserkamentu di maneho i e ròl di e ministerio di BZK en bista di Boneiru, St. Eustatius i Saba.



Presidente di e komishon di relashon di Reino, Mairelle Paul.

Manera Gabinete tambe ta indiká den su karta di 8 di aprel, e konklushonnan ta a base di e rapòrtnan aki, ku e koperashon entre departamentonan i ku e entidatnan públiko mester mehorá, reforsá e kalidat di gobièrnu lokal i e aparato gubernamental i mester sòru pa un mihó sinkronisashon di sistema i struktura di Karibe Hulandes i Europa Hulandes.

Dor di kolaboradónan di frakshon

Samira Rafaela kulpá pa mal uso di poder

KRALENDIJK – Un komishon interno di su partido, a kulpa parlamentario europeo Samira Rafaela di D66, di mal uso di poder enfrente su kolaboradónan di frakshon. Esaki di akuerdo ku un publikashon di NRC.

Na 2019 Rafaela a resultá den parlamento europeo, esaki danki na voto preferensial for di e parti karibense di Reino. Segun e korant, for di entrada ya na Brussel el a hañ'é den problema ku lider di frakshon Sophie in 't Veld i nan no ta taha huntu mas.

Rafaela ta bisa ku e no por rekonosé su mes den e kehonan i no ta di akuerdo ku e konklushon di e komishon ku a hasi e investigashon. E ta evaluando pa bira lomba pa D66. "Mi no ta den konflikto ku e partido, pero tin un konflikto den e delegashon."

Direktiva di D66 den un reakshon ta laga sa ku serka D66 tin un esfera di trabou seif, dushi i igual. Esei ta nifiká ku miembronan i kolaboradónan tambe mester por i konfia papia di komportashon no aseptabel. Nos ta spera ku serka un



Samira Rafaela, parlamentario europeo.

konflikto ku na promé instansianan hendenan mester trata na solushoná den bon konsulta. Kaminda ta nesesario direktiva ta tuma inisiativa pa yega na solushon, manera tambe diferente biaha loke a sosodé ku e delegashon europeo.

E último añanan a hiba diferente kombersashon ku e delegashon europeo pa loke ta trata un posibel bon koperashon mas mihó. Pa esaki direktiva ta sigui hasi su esfuerso.

Momentu ku surgi un situashon kaminda hendenan den konsulta no por yega na solushon òf den kasonan kaminda hende ta sinti nan mes insigur òf no ta skucha nan, e partido a instituí un komishon di investigashon riba integridat. E komishon aki ta hasi investigashon i konsehá direktiva tokante un posibel solushon. Direktiva siguidamente ta disidí kua medida ta kuadra.

E trabou di e komishon ta eksplísitamente interno i dirigí riba solushon.

Esaki tin un motibu importante. Hendenan tin derecho riba proteckshon, tantu e denunsiante komo esun ku keda denunsiá. Hendenan no ta aserká e komishon asinasina, sigur pa esaki ta kuadra un kuidadosidat i konfiabilidat grandi.

No tin karentena mas pa abitantenan di mesun kas

E ta konta tambe pa kontakto estrecho di persona kontagiá

KRALENDIJK – For di 16 di mei 2022 abitantenan di mesun kas òf kontaktonan estrecho di un persona kontagiá no mester bai mas den karentena. Salubridat Públiko ta konsehá e personanan akí pa paga èkstra tinu si nan ta haña keho. Si esaki pasa, mester tèst mesora. Ta importante ku abitantenan di mesun kas òf kontaktonan estrecho di un persona kontagiá ta evitá kontakto ku hendenan vulnerabel. Esaki sigur pa un periodo di 10 dia despues ku nan tabatin kontakto ku un persona kontagiá.

E reglanan pa isolashon no ta kambia. Personanan ku kontagiá ku e vírùs di corona ketu bai ta bai minimalmente sinku dia den isolashon. Nan por sali for di isolashon si riba e di sinku dia minimalmente 24 ora nan no tin keho mas. Personanan kontagiá ku keda ku keho, ta keda maksimalmente 10 dia den isolashon. Empleadonan di Salubridat Públiko ta tene kontakto ku personanan den isolashon. E empleadonan ta disidí ki ora un persona por sali for di isolashon.

E reglanan básiko ta keda na vigor. Tosa i nister den èlebog, i laba man regularmente. Mester laga airu pasa bon den espasionan kaminda ta traha. Personanan ku tin keho, mester keda kas i hasi tèst.

Esnan no a pasa e anguanan di corona òf e angua di buster ainda?

Den luna di mei bo por pasa e angua di corona òf angua di buster sin sita riba djasabra di 09: 00 – 12:30 na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas.



Mi ta hasi kos ilegal tin biaha. Mi no mester nenga. Masoménos sinku pa seis aña pasá m'a kue algun pida orkidia tamaño chikitu den mondi. Pa ta eksakto, tres pida. Mi a duna dos persona, Nadya i Shariela, amiganan di mi, un pida. Orkidia endémiko di Boneiru.

***

Ayera m'a chèk ku Shariela i a komprondé ku probablemente esun di dje a muri. Nadya sí a kuida esun di dje ku hopi dedikashon i na vários okashon el a saka flor. E siman aki numa esun ku mi a keda kuné pa mi mes a saka flor. Di mes mi tabata kontentu. A dura hopi, pero porfin e flornan (segun mi koló lila) a sali na e orkidia.

***

Mi tin gana di bai e dianan aki na e sitio na unda m'a kue nan pa mira ku si e orkidianan den e área ei tambe a saka flor. Tin di kana un tiki sí. Si mi haña algun kompañé mi ta bai tira un bista. Laga mi sa ken ke bai.

***

Manera boso sa kaba, mi ánimo pa traha pa sigui promové kultura i konsiensia i konosementu históriko i naturalesa no ta masha haltu mas. Mi no ta molestiá mi kurpa mas. Manera nan ta bisa na hulandes, mi no ta 'sloof' mi mes 'uit' mas. Mi lo sigui hasi djis algun kos urgente i altamente nesesario. Pa sobrá kos mi a kuminsá referí tur hende na diputado di kultura i SKAL.

***

Papiando di diputado, un diputado ku sí ta komprondé hopi di kultura i historia ta James Kroon. Kere mi. E ta wak nos programanan tambe na televishon. Clarck esei su konosementu di kultural segun mi ta hopi pober. Elvis Tjin-Asjoe tambe no sa masha. Si pone nan den un kues ku pregunta tokante historia, kultura i naturalesa nan ta pèrdè sigur. Kere mi.

***

Dor di obligá pa usa bòter di gas di 20 liber

CUROIL TA HASI E KLASE MEDIA POBER

KRALENDIJK -- CUROIL ta kambia su maneho i ta forsa e klase media pa usa bòter di gas di 20 liber. Un bon kliente di nos korant a aserká nos ku un problema ku el a haña su mes den dje na CUROIL momentu ku el a bai kumpra un bòter di gas di shen liber. Na bali di e ofisina a keda bis'é ku e mester paga na total 354 dòler pa e por a haña bòter di gas di 100 liber. E no por haña e gas sí e no paga e bòrg.

CUROIL ta splika ku tin un maneho nobo i e kliente su nòmber no ta den e sistema. Maske kuantu e kliente a splika ku e tin mas ku 25 aña kaba ta kumpra bòter di gas di 100 liber, CUROIL ta keda splika ku e sa haña un bòn tempu ku e sa kumpra gas. Awor no tin bòn mas, ta un slep di kòmpiuter ta haña. E kambio ku gerente a bin kuné ta ku mester paga bòrg pa haña bòter di gas di 100 liber. E bòrg ku mester paga ta 284 dòler.

Un hende ku ta bai kumpra gas ku no sa ku CUROIL a bin ku maneho nobo, ta yega te na e kantor pa tende ku e no por haña su gas di shen liber pasobra e mester paga bòrg. Ta pasobra su nòmber no ta den kòmpiuter i semper el a haña bòn ora e sa kompra gas anteriormente.

E kliente ku a bin ku 70 dòler pa e kumpra su bòter di gas di 100 liber, awor direpente ta konfront'é ku e mester paga e bòrg di 284 plùs e 68 dòler, pa e bòter di shen liber. Total e kliente mester paga 354 dòler pa e haña su bòter di shen liber.

Kiko esaki ta nifiká, ku e klase media ku no tin hopi sèn pa kumpra i paga e bòrg, ta fòrs'é pa bai kuminsá usa bòter di gas chikitu ku tur e konsekuensia ku esaki por tin kuné sí no usa e bòter chikitu aki bon.

E pregunta ta, di kon CUROIL no a bin ku un sistema pa laga e hendenan kumpra e bòter di gas di shen liber normal i pidi por ehèmpel 50 dòler èkstra pa e bòrg pa kada bes ku e persona kumpra gas e mester paga 50 dòler èkstra, te ora e kaba paga e bòrg di 284 dòler.

Tasa impuesto di propiedat na kaminda

KRALENDIJK – Servisio di Impuesto di Caribe Hulandes ta bai manda tasa di impuesto di propiedat inmóbil 2021 e luna akí. Ta kobra e impuesto di doñonan di bien inmóbil, manera un di dos kas i edifisio empresarial na Boneiru, Saba i Sint Eustatius. E bibienda ku e doño ta usa komo bibienda prinsipal ta eksonerá di impuesto di propiedat i ta kai bou di impusto di tereno. Pa otro eksonerashon por konsultá e wèpsait di Servisio di Impuesto.

E tarifa di tasa di e impuesto aki ta 17,5%. Ta aplika e tarifa akí basá riba un benefisio kalkulá di 4% di e balor di e bien inmóbil. E impuesto di propiedat móbil ta suma ku esei efektivamente 0,7% di e balor di e bien inmóbil.

Ehèmpel 1:

E balor di e kas ta USD 200.000. Tin un eksonerashon di USD 70.000. Ta kalkulá e impuesto riba USD 130.000. E kobransa general ta: 0,7% impuesto di propiedat = USD 910. Montante di sobrekargo (solamente na Boneiru) USD 273,=. E kobransa total den e aña ei ta suma USD 1.183.

Si ta trata di un hotèl e tarifa ta 10% i ta kobra efektivamente 0,4% na impuesto di propiedat.

Ehèmpel 2:

Balor di e hotèl ta USD. 200.000. Kobransa pa sektor hotelero: 0,4% impuesto di propiedat = USD 800. Montante di sobrekargo (solamente na Boneiru) USD 240. E kobransa total den e aña ei ta suma USD1.040. Pa asuntunan inmóbil na Boneiru ta oumentá e tasa di impuesto di propiedat móbil ku 30% pa Entidat Públiko Boneiru.

Pagamentu

Riba e formulario di e tasa di impuesto di propiedat tin pará kon por paga. Mester paga e tasa den un solo tiru. Si esei ta kousa problema por sera un areglo di pago ku ontvanger di Belastingdienst CN.

Suffisantdorp; Kampamentu di pueblo

Suseso Inlubidabel©

Kompania C.P.I.M. (Curacaosche Petroleum Industrie Maatschappij), konosí tambe komo Shell òf Isla, mester a trese hopi trahadó for di eksterior pa traha den su refineria. Entre otro boneriano, hendenan di Islariba, tantu e islanan hulandes komo ingles, trahadónan for di Madeira (portugues) i Sürnam. C.P.I.M. mester a sòru tambe pa bibienda pa e trahadónan aki. E empleadonan den e funshonnan haltu, amployénan, prosedente di Hulanda, a haña bibiendanan bunita, grandi i luhoso den e barionan Emmastad i Julianadorp.

Pa e surinameñonan ku a bin traha pa e kompania petrolero a lanta inisialmente un kampamentu, ku despues a kombertí den un pueblo, un bario, konosí bou dje nòmber Suffisantdorp. Awendia ta papia solamente di Suffisant ora ta referí na e bario aki, situá pa nort di e tereno di Isla.

Suffisant tabata originalmente un kampamentu simpel konsistiendo di kas òf baraknan di



palu, pero desde 1935 por a nota kon gradualmente e kampamentu aki a transformá un pueblo, segun e konsepto di un 'dorp' hulandes. P'esei tambe a kuminsá papia di Suffisantdorp na lugá di Suffisant Kamp.

Un pueblo na unda spesialmente surinameñonan tabata biba huntu ku entre otro algun famia boneriano i tambe hende prosedente di Islariba. Durante añanan largu e hendenan aki a biba trankil banda i huntu ku otro.

Un kampamentu i despues pueblo na unda tabata reina armonia i amistat.

Nòmber surinameño

Den tempu di Suffisant Kamp e kaminda i kayanan den e área residensial aki no tabatin mester di bòrchi ku nòmber. Despues sinembargo ku pokopoko Suffisant a bira un pueblo, un bario, mester a introdusí nòmbernan ofisial pa e kayanan aki, ku bòrchi tambe pa indiká e nòmbernan.

Komo ku tin hopi trahadó no lokal tabata biba den Suffisantdorp a disidí na kuminsamentu di dékada sinkuenta pa duna nòmber di kayanan ku tin di aber ku pais di orígen di e surinameñonan. Ta rekordá e surinameñonan na nan pais di orígen dor di nòmbernan di kaya manera Cotticastraat, Commewijnestraat, Albinastraat, Saramaccastraat, Coroniestraat i Nickeriestraat. Pero esnan ku a disidí riba ki nòmber ta duna kayanan den Suffisandorp a skohe tambe pa nòmber di riu i lamannan na Hulanda, pa rekordá ku Kòrsou ta kai bou di Hulanda. Asina a bin haña kayanan ku nòmber di Waal, Maas, Schelde, Rijn, Noordzee, Zuiderzee, Merwede i Ijssel.

P.H.D. MacDonald a skirbi den 'De Passaat', publikashon di C.P.I.M. na mart 1951: "E bùngalonan bunita pa soltero ta indiká, dor di nan nòmbernan straño, ken e habitantenan ta. Na e kasnan di famia nos por mira kurá i hardinnan bunita mantené. E mata i palunan asta ta reda ki nashonalidat e habitantenan tin. E bario ta krese i e habitantenan kada dia ta siña nos kon mester biba den armonia ku otro, no opstante e idioma diferente ku nan ta papia".

Sentido komunitario

Spesialmente den kuminsamentu di Suffisantdorp por a mira ku e habitantenan tabatin hopi sentido komunitario, un prueba ku nan tur tabata konsiderá nan mes komo un parti inseparabel di e pueblo aki. Den e tempu ei tabatin un ofisina di bario, for di kua tabata duna guia na Suffisantdorp.

No solamente e aspekto físiko di Suffisantdorp tabata pasa den un proseso di kambio den añanan kuarenta i sinkuenta di siglo pasá. Tambe riba tereno di sosial i kultural tabata sosodé hopi trabou, danki na e aktividat di hopi habitante mes den diferente organisashon, manera JPF.

E pensamentu tabata biba den kuminsamentu di añanan sinkuenta ku Suffisantdorp, ku a kuminsá komo Suffisant Kamp, lo a sigui krese i bira un sierto momentu Suffisant Stad.

Pero e nòmber ei nunka a bira realidat. No ta papia mas tampoko di Suffisant Dorp, sino solamente di Suffisant!



aangetreden voor de jaarlijkse inspectie

Gabinete ta bai reforsá kuido hubenil

KRALENDIJK – Gabinete ta bai reforsá kuido hubenil na Karibe Hulandes. Esaki Sekretario di Estado di salubridat públiko, bienestar i deporte, Maarten van Ooijen, ta skirbi Tweede Kamer.


Sekretario di Estado Maarten van Ooijen.

"Hubentut na Karibe Hulandes tambe tin nos atenshon pa e periodo di gobernashon aki. Muchanan riba e islanan i nan mayornan, ta mira nan mes dilanti diferente reto den e periodo di desaroyo pa adulto. For di e ministerio di VWS p'esei lo bini un reforsamentu di sosten pa edukashon, konstruí mas aleu riba e aserkamentu di maltrato di mucha i ampliashon di fasilidatnan pa hóben i hóben adulto, por kontinuá," e sekretario di estado ta skirbi. Banda di esei, segun van Ooijen, lo tuma pasonan riba e pedida di kuido hubenil pa hóben i mehorá e kompleho problemátiko. Ku esaki tin bista mihó riba e hóbennan aki na e parti karibense di Reino pa por yuda nan.

Pa esaki ta tuma e rekomendashonnan di Rijksuniversiteit di Groningen for di e investigashon 'Tussen werelden'. Esaki ta relashoná ku un investigashon na e resultadonan di e yudansa hubenil na Europa Hulandes na hóbennan ku pa esaki a keda trasladá pa Karibe Hulandes.

E traslado aki ta intenso, hóbennan ta resultá den un ambiente deskonosí ku otro idioma i kultura ku hopi biaha sin netwerk ku Europa Hulandes. E investigashon a tuma lugá ku ayudo di supsidio di VWS i JenV. Na e momentu aki ministerio di VWS ta den konsulta ku e entidatnan públiko i e diferente organisashonnan embolbí na Karibe Hulandes i Europa Hulandes tokante e reforsamentu di prevenshon i sosten, realisashon di un ofresementu di ayudo ku ta kuadra i pa traspasá afspraknan na interes di e mucha embolbí i pa mehorá esaki. Pa forma un mihó imágen di e situashon lokal i e prioridatnan pa e periodo di gobernashon en bista determiná pa hubentut, Sekretario di Estado di VWS lo bishitá Karibe Hulandes promé ku resès di verano.

Minister Carola Schouten a bishitá Konseho Insular Boneiru

KRALENDIJK – Carola Schouten, Minister di Maneho di Pobresa, Partisipashon i Penshun i su delegashon a bishitá Konseho Insular di Entidat Públiko Boneiru. Minister a sera konosí ku ku e miembronan di Konseho Insular i a deklará di antemano ku e lo bini ku medida ku paso a paso e lo ehekutá pa kombatí pobresa na Boneiru.

E miembronan di Konseho Insular a yama minister bonbiní i tabata positivo ku pobresa tin su atenshon. A hasi pregunta tokante e medidanan i término ku lo ehekutá esakinan.



Reforma agrario potensial pa Boneiru

KRALENDIJK -- Un di e remedinan hopi potensial pa Boneiru, ta un reforma agrario. E no ta un modelo nobo, tin hopi pais ta usa e modelo aki.

Desaroyo den agrikultura, krio di bestia i kria piská, a pone ku no tin muchu mas fasilidat, segun Robby Beukenboom di Frente Sosial Progresivo (FSP).

Beukenboom tabata invitado durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv i a bisa: "Mi ta keda bisa ku e planta di purifikashon di awa nos ta bai haña mas awa purifiká, loke mi ta kontentu. E shou ku mi ta mira na LVV, masha bunita dia habrí, pero e mester bai mas leu. LVV mester sali for di su kuater trankera i bai na e kunukero anto ei nan FSP lo bai bini ku un plan den detaye kon nos ta kere ku mester ataká e problema di produkshon di kuminda na Boneiru."

Beukenboom a sigui bisa, masha bunita ku gobièrnu ta saka hopi publikashon pa kachó ku ta ataká hende, pero no ta mira ku ta bini ku un akshon dirigí riba kachó ku ta molestiá e kunukero. E no tin problema pa kriamentu di bestia será, pero mester hasi moda pa protehá e kunukero pasobra e bestia ta mas fásil pa hòrta i kon ta hasi pa kuminsá produsí kuminda pa nan.

Biniendo bèk riba e awa purifiká, Beukenboom a bisa e no ta mir'é yega serka e kunukero tampoko bario.

E sentronan di bario ta pará bunita renobá, pero tin ku bisa sí ku responsabilidat mester kai riba barionan. Nos tin ku pensa riba esnan ku tin ménos pa pone nan kuminsá produsí, por ehèmpel un hòfi den kada bario kaminda e komunidat mester atendé kuné.

Den LVV tin e sistema di 'moestuin', pero hopi hende no ta kontentu ku e kontrakt kaminda mester kompartí ganashi i tambe hopi biaha no tin awa. Berdura mester di hopi awa, segun Beukenboom.

Kiko ta nifiká stola? Dikon e saserdote ta pon'é maske no ta mir'é?

E 7 presioso simbolismonan di e adorno litúrgiko, símbolo di e dignidat saserdotal

No ta insignifikante ku Iglesia ke bisti su ministronan ku otro paña propio di e akshon sagrada. E adorno saserdotal, tal manera nan a desaroy'é a lo largu di tempu, ta un ekspreshon di e akshon saserdotal.

E adornonan litúrgiko di awe tin nan orígen den e adornonan saserdotal i levítiko di e Antiguo Lei i despues den e bistínan antiguo di e noble romanonan.

I nan ta destiná pa selebrashon di e santu misterionan di nos fe, nan ta impliká un alto sentido spiritual i nan tin un funshonalidat ritual i un karakter distintivo den e órden di e ministronan. Ku su simbolismo nan ta siña na proveé nos e armanan spiritual den e kombate kontra e spiritu malu.

Denter di e adornonan litúrgiko ta **sobresalí, ounke no sea masha evidente na bista, e stola.** Stola ta un sorto di banda ku e saserdote òf e obispu ta kologá di su garganta riba e pechu i ta ahustá esaki ku e cíngulo riba e abla i bou di e kasuya.

Den kaso di diákononan e stola ta bai krusá di e skouder robes padilanti i patras na e parti drechi di e sintura; igualmente ahustá ku un tipo di kabuya riba e alba i bou di e dalmátika.

Despues di e reforma litúrgiko di Vatikano II ta bai bèk na e uso original di hiba e stola bou di e kasuya kologá na ámbos banda di e garganta liña règt i paralelo. **Te e ora ei i for di e altu Edat Media, tabata hib'é krusá òf den forma di X, semper bou di e kasuya**.

E stola lo mester ta di e mesun koló di e kasuya i **lo úniko ku ta eksigí ku ta hiba e stola komo dekorashon ta un krus mei mei (na altura di e garganta), ku e ministro ordená ta sunchi promé di poné.**

E disiplina aktual ta preskribí su uso den misa, e sakramentonan i sakramentalnan i semper ku tin un kontakto ku eukaristia.

Ta deskonosé ku eksaktitut orígen di e stola, pero **lo mas probabel ta ku e ta derivá di e mantel di orashon di e hudiunan** i mas espesialmente di e *orarium*, nòmber ku kua e stola tabata konosí den antigwedat.

E palabra *orarium* ta un término ku por ser derivá di *orare* (papia, prediká) –di aki e palabra oratorio-, kombèrtiendo esaki den e adorno den un insignia di predikadornan.

Beibel ta klasifik'é entre i bistínan di honor. For di siglo XII no ta utilisá mas e término *orarium*, sino stola.

E stola ta bai bou di e kasuya pasobra e stola ta e promé ku ta ser risibí den e ordenashon i e kasuya ta bai riba di tur kos pasobra esaki ta simbolisá e karidat ta kubri tur kos. Bisá di otro manera, karidat ta loke mester salta mas na bista den e saserdote; ta loke e mester distinguí mas ku otro kos.

Simbolismo di e stola

1. E ta símbolo di poder òf e outoridat saserdotal i e ta e **símbolo pa ekselensia di e dignidat saserdotal.**

2. Komo ku stola tabata bistí utilisá pa personanan di sierto dignidat, **e ta simbolisá dignidat di e promé hende, di e hende promé di e piká original.**

3. E ta simbolisá **e inosensia nesesario pa kumplimentu di e servisio saserdotal**, **i e bisti di gloria** ku kua e ta ser bistí komo sirbidó bon i fiel dor di Señor den rekompensa di su méritonan. E ta invoká por tantu e trahe di fiesta ku Tata a pone pa e yu pèrdí na ora di bolbe na kas pober i yen di bèrgwensa. Únikamente Dios por duna nos dicho trahe i hasi nos digno di presidí su mesa, di ta na su servisio.

4. Manera e ta ser bistí riba e garganta e ta asimilá un yugo, **e yugo dushi di nos Señor**; kier men e obligashonnan di e estado saserdotal.

5. **E ta simbolisá ku e karnénan ku e bon wardadó ta karga riba su skoudernan**.

6. E stola tambe ta nifiká **e kabuyanan ku kua nos Señor a ser lastrá na Kalvario**.

7. **E stola di e diákono ta símbolo di sakrifisio i generosidat den servisio di e komunidat kristian.**

Un vishon positivo tokante frakaso

Ken no a frakasá algun bia den su bida?
Bida ta yen yen di éksito i di frakaso,
I ta e últimonan aki ta esnan ku ta laga nos analisá
e hechonan for di otro perspektiva, permitiendo nos
un siñansa i kambio mas grandi.

El frakaso es una emoshon intenso e inevitabel,
pero ku tambe den okashonnan, ta resultá
ser benefisioso pa nos desaroyo personal.

Frakaso ta konsistí den no logra un serie di ophetivo,
ya sea a korto o a largu plaso, kompañá
di sensashon di molèster i frustrashon,
ku nos tur mester a konfrontá al ménos
un bia den nos bida.

Genionan grandi di historia a frakasá durante
nan bida, rekonosiendo na trabou ora nan a muri.

Asumí frakaso, por fortalesé nos.
Ora nos frakasá, nos dignidat ta disminuí
i por kuminsá na aparesé sentimentunan di duda
i deskonfiansa riba nos proyektonan.

E ta manera si nos ta tira nos mes den un abismo,
kedando únikamente un bashí, ya ku e ta identifiká nos
ku e proyekto aki, i sin dje, nos no ta nada.
Ta p'esei ta importante permití nos frakasá
Riba kaminda i no laga nos ser vensí dor di deskurashá,
sa na diferensiá loke nos ta di e loke
nos ke i logra super'é.

Un dicho popular asina nan ta ekspresá "Kada frakaso
ta siña e hende algu ku e tabatin mester pa siña "

Frakasá ta hiba nos den hopi okashon na analisá
e hechonan for di otro perspektiva, pa sa
e motibu di nos frakaso, e dikon
di e aparishon di resultadonan no deseá.

E hecho di a frakasá no ta fin di mundu,
ni final di e den loke a frakasá,
sino ku nos por konsider'é komo inisio
di un proseso di superashon.

Frakasá sin despues purb'é, sí ta
e frakaso outéntiko. Un eror o un fayo por ta
un kontratempu, pero semper tin opshon pa
un di dos o di tres oportunidat di intento.
Lo importante ta analisá e frakaso, averiguá
e dikon di esaki i kuminsá di nobo.

Kada persona mester konosé su erornan,
koregí nan i superá nan,
proyektando strategianan nobo.
Hopi kos den bida,
ta ser siñá despues di a frakasá.

Éksito kontinuo es algu imposibel.
Nos ta faya pa siña lèsnan nobo
ku ta inkorporá na nos desaroyo personal,
pa deskubrí kon ta ekstendé e realidat.

Frakaso por resultá algu pasahero
si nos no duna nos mes vensí, di lo kontrario
e lo por kombertí su mes den algu permanente.

kontinuashon pag. 12

esialmente den e orashon litúrgiko».

«I e dimenshon akí tambe ta habri nos na diálogo, na enkuentro, na e spiritu ekuméniko, na akohida«, el a afirmá.

Mentenan será pa reformanan litúrgiko

E Pontífise a indiká ku tur reforma litúrgiko ta krea resistensia i a papia sin bira rònt di «mentenan será».

«Mi ta kòrda, komo mucha, ora **Pío XII** a kuminsá ku e promé reforma litúrgiko, e promé: por bebe awa promé ku risibí, yuna un ora… «Pero esaki ta bai kontra santidat di Eukaristia!», nan a sker e bistínan. Despues, e misa anochi: «Pero, kon porta ku e misa ta mainta!».

Despues, reforma di Triduo Paskual: «Pero kon, Señor mester resusitá riba djasabra, awor na ta posponé pa djadumingu, na djasabra atardi, djadumingu no ta bati klòknan… I unda e diesdos profesianan ta bai?. Tur kos ta skandalisá pa mentenan será".

Mentenan será –Papa a bisa– ku tambe awe «ta utilisá skemanan litúrgiko pa defendé nan propio punto di bista».

Traditionis custodes

Aña pasá, papa Francisco a limitá misa den latin òf tridentino (1570 – Konsilio di Trento) i a skandalisá e tradishonalistanan.

El a hasié despues di realisá un enkuesta entre e obispunan di mundu, na kende el a pidi pa interventí na fabor di «unidat» despues di a konstatá uso no apropiá i ekskluyente di e Rito ekstraordinario establesí pa Benedicto XVI (2007) ku a optené e efekto kontrario na loke e tabata e na prinsipio; favoresé e diálogo i unidat ku gruponan konservador manera e Lefrevianonan.

Asina el a publiká e motu propio Traditionis custodes (16.07.2021). Papa a pidi e **saserdotenan diosesano** ku ta deseá na selebrá segun e rito antiguo pa nan pidi un pèrmit espesial di nan obispu. Santa Sede lo studia «kaso pa kaso».

Pablo VI na 1969 a kambia e misa tridentino ku e aktual rito di misa. Promé tabata orashonnan únikamente na latin i ku lomba pa fielnan. Tradishonalistanan te ainda ta anhelá e forma aki di selebrá misa i ta protestá pa e kambionan di e Konsilio i e último desishon di Papa.

LOKE TABATA NOTISIA

Ruta importante di droga pariba di Boneiru

KRALENDIJK -- Tin un ruta importante di transporte di droga djis pegá pariba di Boneiru. Un funshonario di Wardakosta, analista di radar, a revelá esaki den korte ayera tardi, na momentu ku tabata trata un kaso di importashon i/òf transporte di lotenan di droga. Tres akusado a aparesé den korte pa responsabilisá nan partisipashon den e operashon di droga aki.

E funshonario aki, ku ta analista di radar na Wardakosta, a konta kon nan a haña petishon di polis pa pone atenshon spesial na botonan sospechoso na kosta sùit di Boneiru den e anochi di 20 pa 21 di yanüari 2015, un área konosí kaminda ta hasi traspasonan di droga.

El a kontestá diferente pregunta mas di índole tékniko di e abogado.

Wardakosta a manda un avion Dash for di Kòrsou den direkshon di Boneiru. E avion aki a detektá un boto (kontakto) ost di Boneiru. Komo ku ta konosí ku tin un ruta di transporte di droga for di Venezuela, pasa pariba di Boneiru, pa hiba droga Repúblika Dominikano, tripulashon di e avion Dash a duna prioridat na e boto e boto.

Eksistensia di e ruta aki a bini den publisidat algu mas ku un aña pasá ora ku un boto asina a bòltu i dos tripulashon a pèrdè nan bida. E sobrebibiente e presentá meimei di aña pasá den korte.

Durante tratamentu di e kaso den korte ayera por komprondé ku e instalashon di radar di Wardakosta na altura di Willemstoren ta hasiendo un bon trabou detektando e transportenan a aki di droga.

Ta opvio ku ta preferá skohe e ruta pariba di Boneiru komo ku no tin masha moveshon. Si laga e botonan aki pasa sea meimei di Boneiru i Kòrsou òf Kòrsou i Aruba e chèns pa mira i interseptá nan ta mas grandi.

Mayoria di atrako den aprel i desèmber

KRALENDIJK -- Mayoria di atrako di aña pasá a tuma lugá den lunanan di aprel i desèmber, ku kada un 9 atrako, loke pa Boneiru ta hopi. E ta un promedio di dos atrako pa siman. Esaki por dedusí for di sifranan ku polis a suminstrá na prensa e siman aki.

Durante un konferensia di prensa ku mando polisial, representá pa hefe di KPCN Hildegard Buitink i Jossy Rosales, a tene nan a ekspresá preokupashon pa oumento di atrako. Na yanüari tabatin 2, februari 6, mart 5, aprel 9, mei 3, yüni 4, yüli 0, ougùstùs 2, sèptèmber 2, òktober 2, novèmber 7 i desèmber 9 kaso di atrako.

Tambe a informá di kasonan di maltrato ku aña pasá tabatin 86 registrá. Na mei tabatin 10 kaso di maltrato. Pa loke ta trata kasonan di menasa a registrá 96 kaso.

Un fenómeno ku tambe ta preokupá polis ta kasonan di violensia doméstiko. A registrá 58 kaso. Awendia personanan ku bira víktima di violensia doméstiko, mayoria bes hende muhé, ta mustra kurashi mas ku ántes pa duna keho na polis.

Polis a registrá aña pasá dos kaso di violensia públiko.

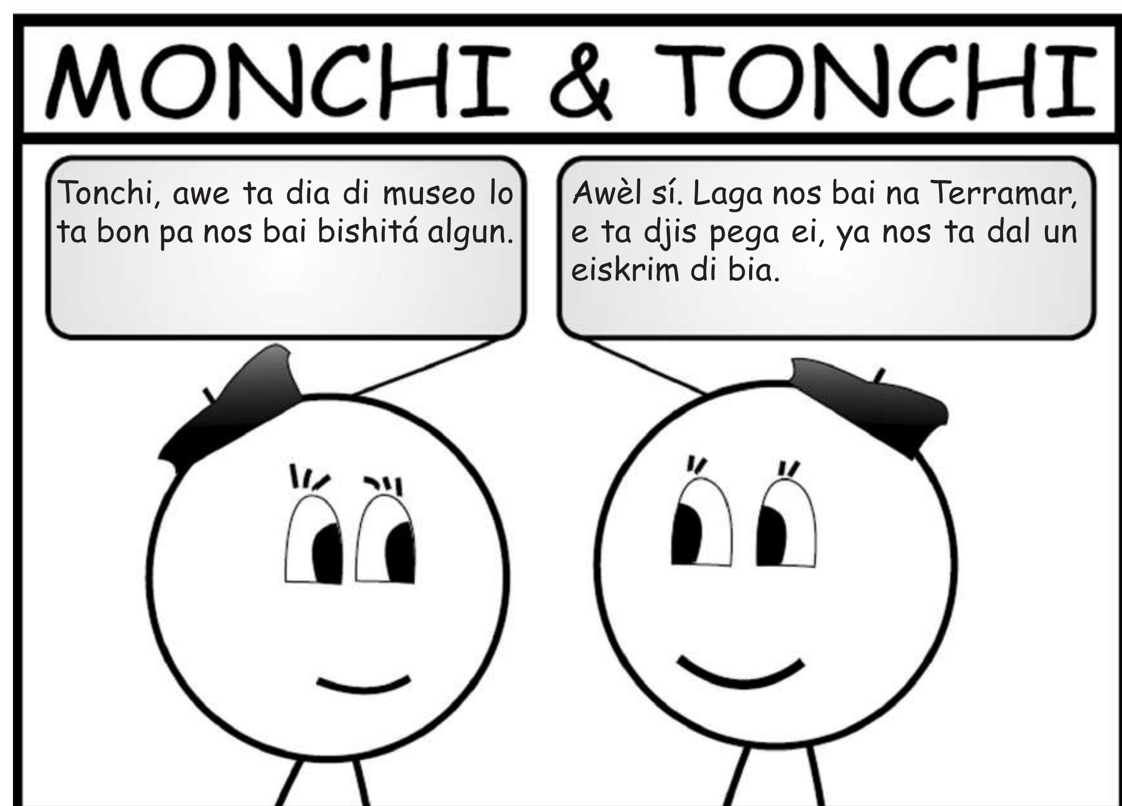
Robby Beukenboom:

Tarifa di awa i koriente mester baha

KRALENDIJK -- E lider di frakshon di Partido Demokrat Robby Beukenboom ta haña ku mester aktivá proyektonan den konstrukshon na Boneiru. Den mesun rosea e ta bisa den un komunikado di prensa ku tarifa di awa i koriente mester baha. " Pa algun tempu kaba ekonomia di Boneiru ta bou di preshon inmenso. Protesta fuerte di parti di Frakshon di Partido Demokrat i sektor privá a pone ku porfin Gobièrnu a move i a aserká Hulanda pa sierto alivio", Beukenboom ta remarká. Sinembargo no a surpasá e krísis ekonómiko i te ainda komunidat boneriano ta sperando mehorashon ekonómiko.

"Mester kombatí e kousa di e situashon fèrfelu ku komunidat ta aden, pero mester aktivá proyektonan ku ta stimulá nos ekonomia i krea kuponan di trabou tambe. Konstrukshon ta un sektor ku mester kuminsá move pa kaba. Kompanianan ku ta bende material di konstrukshon i obreronan ta sklama pa mas aktividat. Ta ora pa proyektonan tantu públiko komo privá ranka sali, krea trabou i pone ku porfin sèn por kuminsá lora den nos komunidat", Robby Beukenboom ta trese dilanti.

Gobièrnu di Reino no tin fin di start ku e kazèrne nobo na Aeropuerto Flamingo. E prison nobo tambe ta ketu bai pendiente, e skol nobo tambe ketu bai ta warda i no ke pone promé pieda pa kaba. E skol nobo ku mester bin den e bario di Nort Saliña ta un proyekto ku Boneiru a invertí 16 mion dòler aden i komo tal mester eksihí pa start ku e konstrukshon pa kaba. Frakshon di Partido Demokrat lo trese e punto aki dilanti den nos próksimo reunion ku Representante di Reino komo ku aña a bòltu i e situashon den e sektor di konstrukshon mester mehorá.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba
Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

STINAPA aktivo riba 'Global Big Day'

KRALENDIJK – STINAPA a partisipá ku wakmentu di para riba 'Global Big Day'.

Ta selebrá e dia aki mundialmente kaminda hendenan rònt mundu ta traha lista di para ku nan topa den nan pais pa asina pone esaki online riba *ebirds*.

E grupo lokal a partisipá na un paseo bishitando Saliña di Vlijt, Trapi i Gotomeer. Na tur a yena ocho lista, sinku riba ruta i na kuater lokalidat, Saliña di Vlijt, Trapi, Gotomeer i Dos Pos.

A registrá 25 espesie di para i 175 para.











Djengel nobo 'Sembr'awe pa kosechá mañan'

KRALENDIJK - For di e siman akí por skucha e djengel pegahoso nobo di 'Sembr'awe pa kosechá mañan' di Salubridat Públiko na radio. Ku e djengel ta rekordá siudadanonan musikalmente riba e importansia pa kome fruta fresku i bèrdura fresku tur dia.

Bèrdura i fruta fresku ta parti di un estilo di bida salú. Un estilo di bida salú ta importante pa prevení malesa di durashon largu manera sobrepeso serio, problema ku kurason, diabétis. Salubridat Públiko ke stimulá siudadanonan tambe pa kuida nan mes bon. E departamento ta kai bou di e direktorado Komunidat i Kuido.

E direktorado akí ta dirigí su mes entre otro na kombatimentu di pobresa na Boneiru. Si siudadanonan planta nan propio bèrdura i fruta esaki no solamente ta salú. Pa hendenan di ménos rekurso, ta un manera pa nan mes yega na kuminda.

Ito Martis a komponé e djengel nobo 'Sembr'awe'. Durante e programa ofisial di selebrashon di Dia di Rincon por a skucha e djengel akí pa promé biaha. Muchanan a balia riba e músika, miéntras Gedion Kroon a rèp den esaki.

'Sembr'awe pa kosechá mañan' ta forma parti di e programa 'Bèrdura i Fruta'. Na 2018 e departamento a kuminsá ku esaki. Meta di e programa akí ta pa mustra komunidat riba importansia di planta i kome bèrdura i fruta. E kampaña 'Sembr'awe pa kosechá mañan' ta kana for di 2019.

Den kurso di tempu a traha spòt di radio i video kòrtiku pa esaki. Den pasado e departamento a partisipá na 'Taste of Bonaire' ku 'Taste of Health.' E kampaña tabata kana bon, pero pa motibu di COVID-19 a para esaki temporalmente. Ku lansamentu di e djengel nobo ta rebibá e kampaña.





Juliana van Wijngaarden a fayesé

KRALENDIJK – Juliana (Jana) van Wijngaarden a fayesé siman pasá. Jana tabata basta konosí na Kòrsou. E no a nase na Boneiru, pero ámbos su mayornan sí a nase riba e isla aki, esta Hendrik Boezem di Nort di Saliña i Rofina Trinidad (Alba), yu di e konosido Kalo Platé. Loke a hasi Jana konosí na Kòrsou tabata entre otro ku e echo ku el a traha un periodo basta largu komo kòsterès di misa di Groot Kwartier.

Mas aleu por menshoná ku Jana van Wijngaarden a dirigí pa algun tempu un kas di hende grandi na Kòrsou, Huize Aurita, na unda diferente persona importante i interesante a pasa parti di nan biehes.

Por menshoná entre otro Hector Rosario i Mac Alberto. Añanan pasá Jana Boezem a risibí e tim di Herensia di e tempu ei na Huize Aurita, pa entrevistá diferente habitante, tambe e mes.



Lora a bira un plaga

KRALENDIJK -- Desaster kompleto ta lokual e loranan ta hasi aktualmente den barionan di Boneiru. Un persona a aserká nos redakshon pa bin mira kiko lora ta hasi den su bario, un desaster riba mata di fruta i berdura. Segun e persona, ku hopi esfuerso nan a forma un grupo pa bai planta i trese fruta i berdura barata pa Boneiru. Den un kaya nan a forma e grupo i ta bati kabes huntu.

Un bisiña a planta papaya, otro lamunchi i otro mango, ect. Hopi esfuerso, tambe awa ku ta kostoso pa por kosechá fruta pa bende huntu na supermerkado asina trese fruta barata pa e pueblo.

Awor ku por a kuminsá ku kosecha, despues di awa ku a yobe, loranan a ataká e bario i distruí tur e kosecha. Komo trinta pa kuarenta lora ta ataká un palu òf un kurá di bisiña, segun e habitante.

E loranan ta distruí henter un palu di mango den ménos ku dos ora. Nan ta benta tur mango abou. Si e loranan ta komo e frutanan no ta nada, pero mas bien nan ta distruí esakinan.

Nos redakshon por a tuma nota kon e habitante a djis hunta algun mango huntu pa mustra kon e loranan ta distribí esakinan. Tambe e habitante a invitá pa bai wak kon desaster e loranan a hasi ku e papayanan di e bisiña. Morde tur e papayanan i laga nan keda ku hende no por usa nan mas.

E bisiña aki tabata hopi rabiá i a kap tur e palunan pa asina no keda kunsumí ku lokual loranan ta hasi. Su patia ku el a kuida asina tantu pa e mes por a disfrutá di dje ora esaki hecha, loranan a hasi fiesta ku esaki.

Loranan ta ataká lamunchi, mespel, tomati, tur esakinan a keda distruí.

Medida

E habitantenan preokupá aki ta kere ku gobièrnu mester kita e prohibishon di kue lora. Lora a bira muchu hopi aki na Boneiru i no tin kuminda pa tur e loranan den mondi. Mester tene e loranan na un kantidat ku nan por haña sufisiente kuminda den mondi asina nan no mester ataká kas di hende pa haña kuminda.

Si kita e prohibishon pa kue lora, hendenan por kria e loranan i nan ta haña e kuminda ku nan mester i asina e bestianan aki ta sobrebibí

Tuma lei den man

Lokual ku redakshon por a komprondé, ku algun hende ku ta kria nan frutanan i ku esakinan ta keda distruí dor di e loranan, ta tuma lei den nan mes man. Tin ta bisa ku e paranan no por yuda ya ku nan tin hamber, pero e no por sinta mira kon el a hinka tantu esfuerso den su frutanan, kon lora ta bin kaba ku su frutanan i no ta sobra nada mas di buska moda di kaba ku nan.

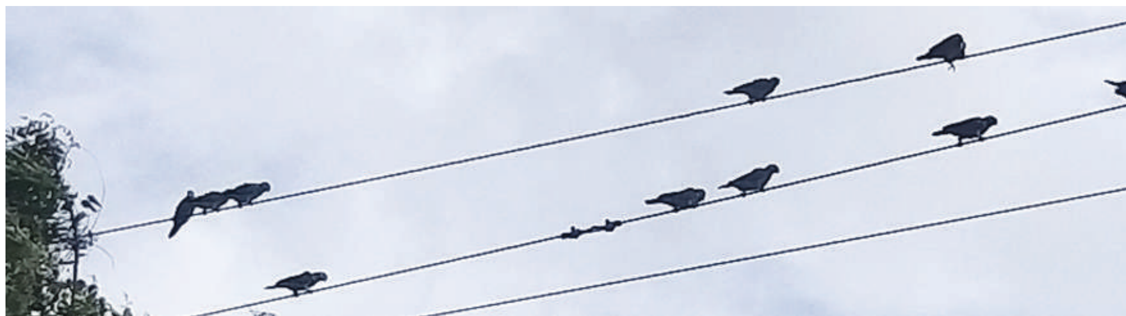
Nos a sigui investigá pa wak si ta bèrdat ku tin hende ta deshasí di e loranan ku ta distruí nan frutanan. Esaki por a keda komprobá ku ora esaki sosodé nan ta pone nan den kliko i laga nan bai. Tambe poko dia pasá a topa ku un kantidat grandi di lora morto den e roi ku ta krusa den e bario di Amboina. Tin tur indikashon ku a tira e loranan aki.

Protehá habitante

Gobièrnu mester tuma medida tantu pa protehá e habitantenan mes di Boneiru ku ta planta pa yuda baha gastu di fruta i berdura. Tambe pa e animalnan mes. Mester tene e loranan na un kantidat ku nan por haña sufisiente kuminda den mondi asina nan no ta kousa problema den komunidat.

Por bisa ku e lei ku tin di prohibishon pa kue òf kria lora na kas, no ta funshoná mas. Tin muchu lora aki na Boneiru i ta duele pa mira ku hendenan ta kuminsá na mata lora pasobra nan a bira un plaga.

Bèrdat por laga hendenan kuminsá na kria lora na kas, asina baha e kantidat ku tin den mondi pa tur por haña kuminda den mondi mes i no mester bira un plaga pa e komunidat.







Selebrashon Dia Mundial di Biodiversidat

KRALENDIJK – Djadumingu 22 di mei ta Dia Mundial di Biodiversidat, un dia kaminda internashonalmente ta pone atenshon na e importansia di biodiversidat pa naturalesa i nos sosten.

Selebrashon di e dia aki ta djadumingu na Cai ku diferente aktividat.

Biodiversidat ta hopi importante pa futuro di Boneiru, motibu pa kua Mangrove Maniacs ta planiá pa selebrá su promé evento di Dia Mundial di Biodiversidat. Ta planiá pa tene un evento na Lac-Cai, ku atenshon riba konsientisashon a base di aktividatnan i wega.

Huntu ku organisashonnan di naturalesa manera STINAPA, STCB, Wild Bird Rehab, Reef Renewal, Echo, Tera Barra, Caribss, WWF i otronan, Mangrove Maniacs ta invitá tur hende pa bin selebrá.

E evento aki ta un bon oportunidat pa siña tokante e biodiversidat na Boneiru i vários proyekto di konservashon ku ta tumando lugá. Tambe lo bai tin paseo den boto i wega pa mucha.

E selebrashon ta djadumingu 22 di mei di 10'or di mainta pa 2'or di mèrdia na Cai.



Religion brabu den Rincon

KRALENDIJK – Tin un grupo religioso brabu den bario Rincon últimamente. Na sigur dos sitio den e bario aki por a mira bòrchi di e grupo aki poné na sitionan stratégiko ku mensahenan bíbliko. Na Ser'i Diabel tambe por a mira un kas ku mensahe bíbliko.

Durante selebrashon di 'Dia di Rincon' resientemente por a mira e bòrchinan aki den Kaya Miguel Pourier. No ta konosí na BONERIANO di kua religion ta trata aki. Pero nan ta agresivo, por sierto den un bario konsiderá komo un fòrti katóliko.

Historia ta mustra ku ta difísil pa otro grupo religioso invadí parokia di Rincon. Si nan logra mes, nan no ta krese. Algun aña pasá tabatin algun grupo pentekosta aktivo, pero nan permanensia tabata kòrtiku. Un di nan a hür asta kas serka famia Crestian pa a tene sirbishi. Religionnan ku sí a logra keda den e bario na Iglesia Protestant, Atventistanan di Shete Dia i Mishon Aliansa Evangéliko. Pero nan a keda chikitu.



Kas di Marchena okupá atrobe

KRALENDIJK – Ta notabel ku e kas di famia Marchena na e skina di Kaya Nikiboko Sùit i Kaya Caracas tin moveshon atrobe. E dianan ku a pasa tabatin un kònteiner poné den e kaya aki, miéntras ku tabata baha kaha i otro kos. Pues e ta okupá atrobe.



E kas aki a hunga un ròl importante den e área di Misa San Bernardo. Algun ruman Marchena a biba den e kas aki, entre otro Yùfrou Yin, Shon Ca i e konosido polítiko Thomas (Momon) Marchena, na kende a nombra un kaya den bario Sabana.

Herederonan di famia Marchena, famia Hagenaar, a bende e kas aki añanan pasá. Archivo i kolekshon di foto di famia Marchena a bini despues den archivo di FuHiKuBo.

Parti pariba di e kas tabatin un tienda trahá mas despues, pero a eliminá esaki relashoná ku ampliashon di e kaya na e sitio i konstrukshon di Rotònde Sùrnan di Roosendaal.

Muchanan di tantu St. Dominicusschool komo St. Bernardusschool tabata frekuentá e tienda aki hopi pa kumpra kos dushi. Ta aki hopi mucha a sera konosí ku awa friu, komo ku e famia aki tabatin koriente na nan kas i un frishidèl. Un glas di awa friu tabata kosta 1 sèn.

Durante algun aña Lucille Martijn a operá e restorant 'Mi Poron', spesialisá den kuminda krioyo, den e edifisio aki.

No ta konosí ainda na BONERIANO ki destinashon e edifisio ta bai haña, esta bibienda òf negoshi.

Kachónan t'ei atrobe na Van de Tweel

KRALENDIJK – Atrobe por mira ku tin basta kachó ta frekuentá entrada di Van den Tweel Supermarket. Den pasado tabatin basta diskushon tokante presensia di un kachó na e sitio aki, ku nan a bai kuné, loke a provoká basta reakshon.

Reporteronan di BONERIANO a konta siman pasá sinku kachó na porta di e supermerkado luhoso aki. Motibu di presensia di e kachónan aki ta pasobra hende ta duna nan kuminda. Tin bes asta por mira ku ta pone baki ku awa pa nan.

BONERIANO a komprondé ku diferente kliente hulandes oropeo di Van den Tweel Supermarket ta kai na pena di e kachónan aki ora ku nan drenta pa bai hasi kompra. Hasiendo kompra nan ta kumpra kuminda pa e kachónan aki, ku di mes ta keda na e sitio i asta bira mas.



AFBW ta puntra:

Tin kontròl rutinario riba komestibel ku kaduká?

KRALENDIJK – Direktiva di sindiklato AFBW ta puntra den un komunikado di prensa ku si tin kontròl rutinario den supermerkadonan lokal riba bendementu di produktonan di konsumo di kua nan fecha di konsumo a ekspirá?

"Ta sekshon higiéniko ta enkargá pa kontrolá produktonan ku a vense, pa deshasí di esakinan. Segun un hefe hulandes europeo enkargá ku departamentu higiéniko a deklará ku no por imponé ningun sanshon kontra produktonan ku a kaduká", segun AFBW den e komunikado. AFBW ta bisa ku nan sí a studia e asina yamá na hulandes 'Warenwet en Prijzenwet BES, i a base di esaki ke pidi entidat pú-bliko di Boneiru pa hasi e siguiente investigashonnan aki mas pronto posibel. Mester kontrolá, pasobra aki ta trata di algu serio, pasobra ta produktonan ku e hende ta kome i por tin konsekuensia riba nan salú. Direktiva di AFBW kier sa pa loke ta 2020 plùs aña 2021 kuantu produkto a konstatá ku a kaduká? AFBW kier sa ta kua departamentu di gobièrnu ta enkargá ku sakamentu di e produktonan ku a vense for di e supermarketnan?

Na momentu ku fundashon tienda pa konsumidó boneriano, konstatá produktonan ku a kaduká den e supermerkado, nan tin mag di saka e produktonan aki?

Kiko i kon a ta hasi ora haña produktonan ku a vense?

Ken ta responsabel pa e produktonan ku kaduká, ta hiba òf entrega na Landfill?

Direktiva di AFBW ta manda un mensahe na kolegio ehekutivo i representantenan di pueblo boneriano pa no keda ketu i laga Boneiru kaminda nos tur ta biba, bira un República di banana laga e bira un isla sin regla i kontròl. Tuma e leinan i apliká esaki nan pa asina, suavisá e pueblo su sufrimentu, bou di e maneho aktual ku ta un "free for all".

Porfin ke tende di e hóben Boneriano

KRALENDIJK – Sion Janga siman pasá a topa ku minister Franc Weerwind, responsabel pa protekshon legal. Bou di e minister aki ta kai protekshon di mucha i hubentut, ayudo na víktima, derecho privá, etc.

E minister a aserká Janga ku e idea pa wak sí ta interesante pa organisá seshonnan pa sigur e hóbennan ku ta interesá den lei i hustisia, pa nan sinta na mesa kuné i dun'é algun idea i pensa huntu kuné kon pa mehora e puntonan ku e ta responsabel pe.

Loke ta mas great ta, ku e minister a bisa ku e no ke bai papia ku polítiko, e ke tende di e pueblo, spesialmente e hóbennan kiko ta bai bon i kiko por mihó i kon pa hasié mihó.

Esaki ta bon notisia, pasobra e ta laga mustra ku porfin Den Haag ta interesá den sinta ku e hóben Boneriano. E siman aki ta bai konkretisá e ideanan huntu ku e otro ministernan pa por kuminsá mas lihé ku ta posibel.



Kiebro den negoshi

KRALENDIJK -- Riba djabièrnè 13 di mei 2022 alrededor di 12:30 di mèrdia, sentral di polis a risibí notifikashon di un kiebro den negoshi den bario Nikiboko.

A hasi denunsia i e kaso ta bou di investigashon.

Oumento temporal di preis di benta por menor di webu di galiña lokal

KRALENDIJK - E preisnan aktual pa webu di galiña ta data for di 2017 (Dekreto Insular di 1 di mart 2017, nr. 5 - AB 2017, nr. 4 archivo # 201700251). Den e promé kuartal di 2022 e produktornan di webu a hasi un súplika pa adaptá preis di benta por menor i benta por mayor di webu di galiña produsí lokalmente. Den nan súplika nan ta indiká ku mayoria preis di materia prima pa produkshon di webu di galiña a subi enormemente i ku nan lo sigui subi tur luna. Ta trata prinsipalmente di preis di kuminda pa galiña, puitu, empake di webu i gastu di transporte. E produktornan lokal di webu a indiká ku nan no por tin kontròl riba e desaroyonan aktual di preis, den e kaso akí oumento di preis di medionan di produkshon, spesialmente pa motibu di e guera na Ukraina i oumento di preis di kuminda pa galiña komo konsekuensia direkto di esaki.

Ku e meta pa mantené e proseso di produkshon lokal den tal forma ku e ta kubri gastu i pa mantené webu di galiña pagabel pa konsumidó, Kolegio Ehekutivo a disidí pa entrante 16 di mei 2022 temporalmente oumentá e preis di benta por menor pa webu produsí lokalmente ku 75 sèn. Despues di 3 luna lo evaluá e medida temporal akí. Durante e periodo akí Entidat Públiko Boneiru ta spera di haña un bista kompleto riba desaroyo di gastu di produkshon di webu den e periodo di 2017 te ku 2021. E preis di benta por menor pa webu importá no ta kambia. For di 16 di mei 2022 e siguiente preisnan di benta ta bálido:

Op Bonaire geproduceerde kippeneieren met een gewicht van 730 gram of meer.	per dozijn	Op Bonaire geproduceerde kippeneieren met een gewicht van minder dan 730 gram.	per dozijn
NIEUWE GHP	$ 3,34	NIEUWE GHP	$ 3,20
NIEUWE KHP	$ 3,53	NIEUWE KHP	$ 3,38
Niet op Bonaire geproduceerde kippeneieren met een gewicht van 730 gram of meer.	**per dozijn**	**Niet op Bonaire geproduceerde kippeneieren met een gewicht van minder dan 730 gram.**	**per dozijn**
GHP	$ 1,30	GHP	$ 1,16
KHP	$ 1,37	KHP	$ 1,23

DEPORTE

Real Rincon vs Young Boys awe nochi

KRALENDIJK--Awe djárason 18 di mei 2022, e dia ku hopi ta spera pa mira den kampionato 2022 di futbòl di nos isla, ora ku pa 8or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, e kampionnan di sv Real Rincon di Rincon, topa ku sv Young Boys di Nort Saliña.

Real Rincon ta bini di viktoria di 5-1 riba sv Vitesse di Antriòl Pabou.

E ekipo di Young Boys ta bini di derota di 5-0 kontra sv Vespo di Rincon. E partido aki ta primintí di bira otro tremendo partido di e kampionato, mirando e preparashonnan ku e ekiponan aki a hasi spesialmente pa ku e partido aki.

E kampionnan di Real Rincon ta di tres lugá ku 8 punto den e kampionato, e ekipo di Young Boys ta ku 7 punto na di 6 lugá den e kampionato.

Un invitashon ta bai na e fanatikada di e ekiponan aki i di e deporte rei futbòl, pa ta presente pa mira e partido aki ku sigur lo bira otro tremendo partido di e kampionato.

Éksito na e ekiponan aki den e partido i den e kampionato.

Torneo preparashon beisbòl hubenil ta kuminsá djaweps

KRALENDIJK--Torneo di beisbòl hubenil ta kuminsá djaweps awó 19 mei 2022 na Don Julio Angela Ballpark, mihó konosí komo Little League Ballpark na Amboina.Na e torneo aki lo partisipá timnan U8, U10, U12 i U14.

Skema.

Djaweps 19 mei 2022.
17:00 Reds 10U vs Padres 10U.
18:30 Selekshon 14U vs Tim 16U.

Djabièrnè 20 mei 2022.
17:00 Red Sox 12U vs Stars 12U.
18:30 Selekshon Selekshon 14U vs Tim 16U.

Djasabra 21 mei 2022.
13:00 Tigers 12U vs Stars 12U.
14:30 Red Sox 12U vs Tigers 12U.
16:00 Padres 10U vs Stars 10U.
17:30 Reds 10U vs Stars 10U.
19:00 19U Game.

Djadumingu 22 mei 2022.
08:00 3 rd 10U vs 2 nd 12U.
09:30 3 rd 12U vs 2 nd 12U.
11:00 1 st 10U vs 2 nd 10U.
12:30 1 st 12U vs 2 nd 12U.
14:00 Selekshon 14U vs Tim 16U.

Djárason 25 mei 2022.
17:00 Mets 8U vs Orioles8U,
17:00 Padres 8U vs Stars 8U.
18:30 Marlins 14U vs Tigers 14U.

Djabièrnè 27 mei 2022.
17:00 Mets 8U vs Padres 8U.
17:00 Orioles 8U vs Stars 8U.
18:30 Marlins 14U vs Stars 14U.

Djasabra 28 mei 2022.
08:00 Tigers 14U vs Stars 14U.
10:00 Selekshon 10U vs Tigers 12U.
12:00 Mets 8U vs Stars 8U.
12:00 Orioles 8U vs Padres 8U.
13:30 Selekshon 10U vs Stars 12U.
15:00 19U game.

Djadumingu 29 mei 2022.
08:00Selekshon 10U vs Selekshon 12U.
10:00 3 rd 8U vs 4 th 8U.
11:00 3 rd 8U vs 4 th 8U.
12:00 3 rd 14U vs 2 nd 14U.
14:00 1 st 14U vs 2 nd 14U.

Invitashon ta bai na e fanatikada di e deporte beisbòl di nos futuronan pa presensiá e partidonan pa apoyá e ekiponan. Éksito na e ekiponan den e torneo aki di preparashon pa kompromisonan internashonal na kaminda.

Unifòrm nobo pa Yellow Birds SBT

KRALENDIJK--Djaluna 2 di mei 2022, tabatin un enkuentro pa miembronan di e tim di sòftbòl femenino Yellow Birds.

Pa e okashon aki tabatin un “borreltje” pa e miembronan i alabes un sorpresa pa e tim, esaki ku yegada di unifòrm nobo pa e tim. Madrina Meena yu di Viviana Josephia (epd), a batisá e unifòrm nobo ku “santu” komo símbolo di susha paña bira mas agresivo riba tereno di wega pa duna bataya pa gana nan partidonan.

Tabata un ekuentro ku e miembronan di e tim a keda hopi kontentu ku e sorpresa di unifòrm nobo. Nan ta yama masha masha danki na e spònser ku a keda anónimo pa e unifòrm nobo.

Riba potrètnan momentu ku a batisá unifòrm nobo pa e tim di sòftbòl femenino Yellow Birds SBT.

Resultado Kopa Lito U15

KRALENDIJK--Dianan 8 i 15 di mei 2022 tabatin partidonan bálido pa e torneo Kopa Lito 2022 pa loke ta trata kategoria U15.

Pa loke ta e resultadonan, dia 8 mei 2022, Young Boys a gana Real Rincon 3-1 ku golnan di Sergio Lopez ku a hinka 2 gol i Cherobini Valerius ku a hinka 1 gol. E gol di Real Rincon tabata di Jaydriën Kopra. Den otro partido Uruguay Titans a gana ATC 10-0. E golnan tabata di Kayden Domacassé ku a hinka 5 gol. Carlos Briceño, Milan Brunken, Levi Martha i Rendrick Martha a hinka e otro golnan.

U15

Real Rincon a gana ATC ku skor di 3-2. E golnan di Real Rincon tabata di Zales Anthony, Jaydriël Kopra i Zacaria Lopez ku a hinka 1 gol kada unu.

E golnan di ATC tabata di Diomey Janga i Dylan Sint Jago ku a hinka 1 gol kada unu. Uruguay Titans a gana di Young Boys 1-0 ku gol di Levi Martha.

E partidonan aki tabata dia 15 di mei último.

Éksito na e ekiponan den e torneo.

ProKids Mega Event fin di siman den bahia di sorobon

Registrashon djabièrnè awó 5'or pa 7'or na Parke Tului

KRALENDIJK--Fin di siman nos dilanti, pa ta mas eksakto di djabièrnè awǫ́ 20 mei pa djadumingu 22 di mei 2022, Aquaspeed Bonaire Windsurfers, ta organisá kompetensianan di bela den:

bahia di Sorobon.
Kategorianan.
Funboard:
Slalom, Freestyle Foil.
Sailing:
Sunfish i Optimist.

Por inskribí o sea registrá online pero djabièrnè awó ta e dia ofisial pa registrá di 5'or pa 7'or na Parke Tului. Despues di djabièrnè awó no por registrá, no tin tempu mas pa registrá ya ku djasabra mainta e kompetensianan ta kuminsá, loke ta nifiká ku no tin espasio pa registrá djasabra. Mui probabel lo bai tin algun hóben partisipante foi Aruba i tambe Kòrsou. Un kos ta sigur, e evento aki ta primintí di bira algu grandi fin di siman benidero, di djabièrnè pa djadumingu ku premiashon djadumingu. Éksito.

Setar N.V. ta haci entrega di relato anual cerca Minister Geoffrey Wever

ORANJESTAD -- Dialuna 16 di mei 2022 a tuma luga un reunion di e accionistanan di Setar N.V. (aandeelhouders vergadering). Durante e reunion, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Mr. Geoffrey Wever, a ricibi tambe e relato anual di Setar N.V. Minister Wever ta aplaudi e entrega na tempo di e relato anual, danki na e gerentenan y tambe miembronan di e hunta di supervision cu a haci esaki posibel. Setar N.V. ta keda un compania robusto. Durante e aña di pandemia e situacion no tabata facil pa casi ningun compania, y Setar no tabata exclui di e grupo aki. Ta danki na maneho financiero responsabel y inovacion continuo cu por a supera e crisis, cu ya caba por raporta mehoracion den e aña di 2021. Ta premira cu 2022 ta bai na un aña sumamente exitoso, caminda lo sigui promove e tecnologia y servicio di telecomunicacion. Durante 2021 Setar a raporta un entrada netto di AFL 14.7 miyon. Minister Wever a aproba e cuentanan anual di 2021 y a aproba cu Setar N.V. ta paga su unico accionista, cual ta Land Aruba, un dividendo di Afl 5.5 miyon over di e aña 2021. Setar ta continua di ta un contribuidor importante na e economia di Aruba, brindando e servicio y desaroyo tecnologico di comunicacion. Den e era moderno, conexion ta mas importante cu nunca. En conexion cu Dia di Telecomunicacion, 17 di mei 2022, Minister Wever ta gradici tur e profesionalnan cu ta labora duro tur dia pa mantene e conexion aki posibel.



Gobierno a lansa Weganan Aruba 2022

ORANJESTAD -- Diabierna ultimo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Enseñansa Endy Croes, Minister di Cultura Xiomara Maduro y Parlamentarionan di coalicion tabata presente na e lansamento di weganan escolar 2022, WE Aruba. Weganan Escolar ta un evento cu tabata wordo organisa den pasado pero debi na diferente circumstancia esaki no a tuma lugar den e ultimo añanan. E aña aki, gobierno ta contento di por anuncia cu e weganan escolar lo continua y lo tuma lugar 17-25 di Juni, 2022 pa alumnonan di scolnan basico, preparatorio y avansa. Weganan Escolar ta un competencia na unda e scolnan ta competi den ocho diferente disciplina y lo tin premionan atractivo pa e diferente scolnan. Gobierno di Aruba ta orguyoso di por a logra un biaha mas organisa e evento aki mirando cu encuentronan deportivo ta fomenta mas cooperacion, colaboracion, union y disciplina den nos muchanan, yudando nan cu resto di nan estudio.

Prome Minister tambe a expresa na Minister Endy Croes su deseo pa bin cu encuentronan familiar na unda riba un dia manera diadomingo, un caminda ta wordo cera pa famianan por pasa un rato ameno. Esaki cu e meta pa fomenta union familiar y distraccion sano pa nos muchanan.

Premier Evelyn Wever-Croes ta gradici Minister Endy Croes, IBISA, y Departamento di Cultura pa tur nan esfuerso y dedicacion na haci e Weganan Escolar 2022 un realidad.









Inisio siman anti tèrmentu i siman di buki

SABA – Alumnonan i staf di Saba Sacred Heart School djaluna mainta durante un seremonia, a duna inisio na siman anti tèrmentu i siman di buki, ámbos ku lo tuma lugá henter siman.

Despues di himno di Saba i kantika di Sacred Heart School, Hortence Promes a yama tur hende bon biní i a menshoná ku e siman anti tèrmentu i siman di buki ta un bon kombinashon pasobra tur dos ta asuntunan hopi importante manera trata otro ku amor i rèspèt. Etsel Lake di kuido despues di skol i un kantidat di alumno pa hasi un presentashon kòrtiku tokante tèrmentu, miéntras Lucrecia Paulina di e departamento di desaroyo di komunidat, a presentá un poema tokante tèrmentu.

Anunsiando e siguiente parti di e programa, Lake a bisa ku komo mucha el a keda di tèr. “Un triki tabata lesa.” Direktor di Queen Wilhelmina Library, Tiffany Zagers, a anunsiá e ganadónan di e slogan i diseño di e siman di buki 2022. Muchanan di grupo 1 i 6 a traha un slogan ku e tema ‘friendship’. For di tres entrega, hurado a skohe ‘Tell a friend grab a book, let’s go read in our little nook’. Je’Mya Massiah di grupo 3 a skirbi e slogan. E diseño pa e kompetensia a bini di Saba Comprehensive School. Emely Rosa Vasquez di Pro 2, tabata e ganadó pa e diseño di e aña aki. Gezaghebber Jonathan Johnson a hasi e apertura ofisial di e siman anti tèrmentu i siman di buki. “Hendenan ku ta tèr ta pensa ku nan hopi fuerte, pero aktualmente nan ta suak. Básikamente ta importante pa nos trata otro di e manera ku ke trata nos. Buki por hiba nos hopi kaminda. Lesa ta konosementu, poder.” Henter e siman ta organisá aktividat pa e muchanan pa pone atenshon riba anti tèrmentu i siman di buki. Pa e siman anti tèrmentu diferente aktividat ta tuma lugá den kua ku lo pone atenshon na tèrmentu i su efektonan.

E klousura ta djabièrnè ku presentashon na skol den oranan di mainta i un disko pa mucha den oranan di atardi. Den kolaborashon ku Joelyn Robinson i Lauren Risley di e departamento di desaroyo di komunidat, tin aktividatnan di formashon di tim pa mucha pa tantu kuido diario i skol primario. Anochi di sine ta djamars, djaweps, djabièrnè pa mitar di seis na Queen Wilhelmina Library. Djabièrnè mainta ta e walk-a-thon anual di siman di buki, kuminsando na Sacred Heart School pa mitar di nuebe di mainta i terminá na Queen Wilhelmina Park.









Aksidente na Dr. Korthalsweg

STATIA -- Djabièrnè 13 di mei 2022 alrededor di 11:40’or di anochi sentral di polis a risibí notifikashon di un aksidente riba DR H. A. Korthalsweg.

E shofùr di e bròmer a risibí leshon i a transport’é ku ambulans pa hòspital pa tratamentu médiko avansá.

Segun frakshon di MFK;

Indokumentadonan no por kontinuá biba i traha ilegal

WILLEMSTAD—Frakshon di MFk den persona di sra Maria Nita, a manda un karta dirigí na Minister di Hustisia sr. Hato i tambe Promé Minister Pisas.

Den e karta e parlamentario i su frakshon ta ekspresá nan preokupashon relashoná ku ilegalnan ku ta biba i traha na Kòrsou.

Den e karta e frakshon ta mustra ku na nan konsepto tin un defisiensia enorme riba entre otro kontrol.

Protehá pais

Durante añanan a keda demostrá ku hopi defisiensia pa ku kontrol, relashoná ku e problemátiko di ilegalnan na Kòrsou.

E Situashon di personanan ku ta permanesé ilegítimo na Kòrsou, semper ta kompaña ku otro fenómenonan den un komunidat, manera inseguridat , pobresa , desigualdat sosial i edukashon. Semper e situashonnan aki ta forma parti di un senario atverso, ku no ta na bienestar sosial.

Un kos ta sigur, mester protehá pais na promé lugá. Mester sa ken ta ken, ken ta bisiñ, kua kultura tin den bario i sigur e seguridat.

Aktualmente, ta asina insolito, kon e situashon ta birando manera un situashon normal ku tur persona ku nan estadia a vense aktualmente òf ku a nan estadia vense den pasado ta permanesé trankil den pais Kòrsou.

No ta un sekreto, ku e situashon di pais ta kritiko i tur hende mester aportá den kaha di gobièrnu pa pais por sigui atendé su asuntunan finansiero.

No ta korekto ku un grupo di di indokumentadonan ta biba i traha sin kontribuí den kaha di Gobièrnu.



Kòntròl

Ta inaseptabel ku ta burla di leinan. Kon e kòntròl ta despues ku un turista yega Kòrsou pa vakashon, konsientemente ta drenta komo turista i no regresá bek nan pais natal.

Ta opvio i konosí ku komo pais, forsa di kalidat di kontrol ta defisiente

Un sugerensia na Gobièrnu di parti e frakshon ta pa analisá e posibilidat pa bini un trayekto pa ku registrashon obligatorio pa personanan indokumentá.

Paralèl ku e registrashon i kompilashon di informashon ku mester ilustrá ku dato i sifra, tambe mester proyektá e informashon básiko di e personanan, den forma di un karnèt, ku e persona por identifiká su mes kuné, komo p.e; (Penalties Adjusting Status) similar na (AOS)na Merka mara na un suma ku e persona ilegal mester paga.

Un petishon urgente ta bai na Minister di Hustisia Sr. Shalton Hato pa sondia den korto tempu, e posibilidat pa bini ku un " periodo di grasia den un forma di "Brooks Tower " , kombiná ku e proseso ariba menshoná relashoná ku registrashon obligatorio, ku mester mara na un sanshon pa e akto ku nan a kometa, p.e; (Penalties Adjusting Status) abreviashon; "PAS".

Dato

Ta importante i nesesario pa implementá un start limpi pa ku e problemátiko aki. Kualke otro trayekto ku por keda implementá, manera; "Integrashon Responsabel" dor ku rekisitonan sa for delantá e personanan ilegal no por kumpli kuné.

E punto aworakí ku mester informashon i sifra, dato promé, di tur persona ku ta permanesé ilegal den nos Pais.

Alabes, mester ta konsiente ku e kultura di miedu ku ta biba bou di personanan ilegal, mas importante ta ku mester tene kuenta ku aktitut i komportashon di otro nashonalidat ku por peligrá nos seguridat nashonal. Mester ta realístiko di fenómeno ku por krea espasio práktikanan di diferente índole, ku ta deshumanisá, talbes pa medio di aktonan di abuso di poder, abuso físiko, abuso i intimidashon seksual òf rashonal, prostitushon , eksplotashon di persona ku ta kontra di derecho humano.

Mei a habri ku un reserva di divisa na 2.885 miar

WILLEMSTAD--Luna di mei a habri ku un reserva di divisa na un nivel bou di 3 miar, por sierto na 2.885 miar. Reserva di divisa tabata relativamente stabil den den e promé tres lunanan di aña 2022. Pero tantu den aprel komo mei por nota un bahada. Luna di aprel a sera ku un reserva neto di 2.861 miar, i awor a habri e promé siman di mei na 2.885 miar. Loke por konsiderá komo konsuelo ta e echo ku e reserva di divisa a keda tòg den bisindario di e 3 miar. Esei ta loke por konstatá for di datonan di Banko Sentral.

Den e promé siman di aprel esaki a baha un poko te na 2.937 miar. Pero den e siguiente siman di luna esaki a subi un tiki i alkansá 2.944. No opstante tur esaki por konsiderá ku nos reserva di divisa a keda basta stabil i kasi na nivel di 3 miar.

Di akuerdo ku e reservanan ku kual a sera e último añanan kuné: desèmber 2016 a sera na 2.151 miar; desèmber 2017 na 2.380 miar; desèmber 2018 na 2.202 miar; desèmber 2019 na 1.992 miar ku tabata e aña di COVID; desèmber 2020 na 2.663 miar; desèmber 2021 na 2.943 miar.

Por konkluí ku e reserva di divisa di Kòrsou i St. Maarten na Banko Sentral ta sigui den lift.

Despues di a pasa un periodo den zona di peliger, por bisa ku reserva di divisa ta bèk kaminda e mester ta, ku ta sufisiente i denter dje normanan di Banko Sentral ku ta ekivalente na por lo ménos 3 luna di importashon.



DEN HAAG

Minister Glenbert Croes a yega Hulanda pa bishita di trabao

DEN HAAG – Diadomingo 15 di mei Minister di Labor, Energia y Integracion Glenbert Croes a yega Hulanda.

Minister Croes a keda ricibi na aeropuerto Schiphol pa Minister Plenipotenciario Suplente mr. Ady Thijsen.

Minister Croes ta na Hulanda pa un bishita di trabao. Entre otro e mandatario lo tin reunion cu Minister pa Asuntonan Social y di Labor Karien van Gennip, Minister pa Clima y Energia Rob Jetten, Secretario di Estado di Husticia y Seguridad Eric van der Burg y Se-cretario di Estado pa Asuntonan di Reino Alexandra van Huffelen.

Tambe Minister Croes lo tin un reunion cu Staatsraad pa Aruba mr. Milly Schwengle.

Mientras tanto e reunion cu Sra. Schwengle ya a tuma luga durante cual e mandatario a entreg'e un copia di su maneho y a elabora riba e reunionnan cu e mandatario lo ta sosteniendo na Hulanda.

Dialuna tambe e reunion cu Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Sra. Alexandra van Huffelen a tuma luga. E mandatario a expresa su gratitud na Sra. Van Huffelen pa a ricibi su persona, agradecido pa e cooperacion y apoyo cu Aruba a haya di Gobierno di Reino na un momento asina crucial den historia. Manera e mandatario Arubiano a expresa: "Nos lo sigui cana e caminda hunto, coopera hunto brindando tur nos ciudadanonan un caminda pa un miho futuro semper".

Pa Dialuna tambe ta riba agenda e reunion entre Minister Glenbert Croes y e Minister di Energia di Gobierno di Hulanda, Sr. Rob Jetten.







Grupo di Opinion Aktivo



KRALENDIJK--E konseho di studiante desde awor lo sigui mas aleu komo Grupo di Opinion Aktivo (GROA). E lema di e grupo ta 'Huntu nos ta 1, huntu nos ta logra!'. E grupo aki di studiantenan motivá ta duna nan opinion i konseho relashoná ku e sektornan den kua nan ta studia, e formashon di práktika di fishi i nan eksperensianan den esaki.

